

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME



AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 97 — No. 7

(USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 16, 1995

ISSN Number 0164-68X

50c

Conductor John Kustec Shines at Bowling Green

On January 20, a small group of Slovenians attending the concert at Bowling Green State University in Bowling Green, Ohio, was visibly and justifiably elated and proud.

In the impressive University Music Hall, one of their own, the 39-year-old John Kustec, was very successfully conducting a 65-piece Wind Ensemble orchestra, playing compositions by Hodges, Gorham, Bullock, Ebner, Barnes, Swearingen and Carter.

From the very first entry on the program, Hodges' Overture for a Celebration, to Carter's Symphonic Sketch at the end, the young Slovenian director Kustec, his assistant conductor Thomas O'Shaughnessy, and their youthful musicians held the audience spellbound by their superior rendition of a skillfully selected and masterfully presented program.

Capable, friendly and unassuming, the young conductor demonstrated on the stage, as well as before and after the program, that he was exceptionally well liked by his student performers, his former music professors who were in attendance, and by the entire audience. It was a heart-warming experience to see one of our own, a graduate of St. Joseph High School in Cleveland and of Bowling Green State University School of Music, conducting the orchestra and then accepting the Certificate of Excellence, as the entire hall enthusiastically applauded.

As soon as he could leave the stage, young Kustec who still speaks Slovenian, hurried to embrace his proud parents, Ivanka and Ivan Kustec, both of them immigrants from the Prekmurje region of Slovenia and well known in the Cleveland Slovenian community, and his wife Peggy who is also of Slovenian background. John and all of us were particularly happy to see in our midst also the very popular Slovenian musical pedagogue from Cleveland, Mr. Rudy Knez, who had only high praise for the excellent quality of the concert, as well as for the young conductor.

Indeed, it is not difficult to agree that director John is obviously a gentleman of great ability and a genuinely nice guy — a truly fine role model for his many students. He is in charge of instrumental musical education of no fewer than 475 students in the Perkins Band Program. This includes

a 150-piece Marching Band, the Concert Band and the Wind Ensemble, plus the Brass Choir, Pep Band, and Jazz Band. The program booklet mentioned 14 superior ratings of his musicians in state contests alone.

After the program at the University Music Hall, all performers, as well as several guests, including all attending Clevelanders, were invited to a delightful supper at a lovely local restaurant.

As the night fell and after saying good-bye to Johnny, as his mother affectionately calls him, and his lovely wife and daughter, we embarked on our return trip to Cleveland. In spite of a raging snow storm and poor visibility, our trip, too, was pleasant, and informative, as we were engaged in an interesting conversation with John's very likeable parents, Ivan and Ivanka. I could not help but think of the Slovenian proverb, "Jabolko ne pade daleč od drevesa" (an apple does not fall far from the tree) — or, more freely translated, "The children are a reflection of their parents."

Rudy Knez was the first to reach home and thank the hosts for a beautiful and eventful day. We all join him in his congratulations to director Kustec and his parents. "Hvala in iskrene čestitke, Johnny, in tudi vama, draga prijateljca, Ivan in Ivanka Kustec!"

—E.G.

Lavrisha Returns to Air Waves

Paul Lavrisha returns to the air waves on Saturday, February 18 from 8 to 9 a.m. on 1260 AM.

Many listeners will remember the station as the former WDOK and WIXY (1260).

Paul will feature a "Slovenian Radio Program" with the latest and traditional Slovenian style music with informative announcements and words of wisdom and words-to-the-wise.

Fantje sings at Crunch Game

Fantje Na Vasi of Cleveland will sing the National Anthem at the Crunch soccer game at International Night at Cleveland State Convocation Center on Saturday, Feb. 25.

Come on down and enjoy a great indoor soccer game and cheer on your favorite young Slovenian singing group.

1/2 Off New Subscriptions

Thanks to the generosity of an American Home benefactor, who wishes to remain anonymous, a once-in-a-lifetime offer is being made to any new subscriber to the American Home (Ameriška Domovina) newspaper.

For ten days only, beginning today, Thursday, February 16 until Saturday, February 25, all NEW subscriptions to the American Home will be one-half price — that is \$12.50.

This applies to NEW subscribers only.

The other half will be paid by our generous booster.

So if you have a friend or relative whom you wish to share your Slovenian heritage, you can bring the American Home newspaper to him (or her) each week for a year at only one-half the normal cost.

We will even send a card to that lucky recipient and tell him (or her) of your generous gift (which will be a reminder all year-long of your thoughtful and informative present. We especially don't want grandchildren to go through life without knowing about their wonderful Slovenian heritage. — Now is your chance to keep everyone informed. \$12.50 — That's a tremendous and worthwhile bargain to preserve and pass-on a fascinating and honored legacy.)

And if you are one of those who reads someone else's paper when they're finished with it, why not get the latest news on your own instead of through a hand-me-down, wrinkled paper?

Remember, the American Home is informative and a wonderful way to pass-on useful information while at the same time perpetuating your proud Slovenian heritage.

One-half price. It's an offer too good to refuse. Sign up today. American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

And lastly, thanks once again to our super patron who is carrying on the tradition of supporting worthwhile Slovenian entities. A few years back, he kicked-in \$10 for each new subscriber and was stunned when 92 new readers signed on. Let's overwhelm him again with a great response.

Likes Slovenian section

I like the Slovenian section for news about Slovenia.

Alvina Horzen
Sheboygan, Wis.



Baznik-Smith Engagement

Mr. and Mrs. Anthony Baznik of Euclid, Ohio announce the engagement of their daughter, Elizabeth Jean to Michael Wayne Smith.

Betty is an Advanced Clinical Nurse in the Ambulatory Surgery Unit of University Hospital. She is currently President of GCPANA (Greater Cleveland Post Anesthesia Nurse Association). Michael is a Project Manager for the Fabricating Division of Burger Iron Co. in Akron, Ohio.

Their marriage will take place at St. Justin Martyr Church in April.

St. Vitus Alumni Inducts Three Standouts

Being aware that space in the American Home newspaper would be limited due to the numerous Holiday Greetings, a decision was made to delay this article until the New Year.

With great pleasure our St. Vitus Alumni reports the response to our invitation to attend the annual Hall of Fame Festivities was a complete and gratifying success.

We congratulate the Alumni Nominating Committee on their selection of three special Honorees to add to our 1994 Hall of Fame.

Responding to accept this honor were Antoinette Antoncic McGrath, Katherine Dejak, widow of Dr. John De-

jak, and Dr. Anthony Spech.

Mass arrangements were perfect in every detail. Rev. Frank Godic was the main celebrant, assisted by Rev. Victor Tomc and Rev. Victor Cimperman.

Family members and special friends of each Honoree acted as Lectors and Gift Bearers.

The songs selected by the choir were appropriate and beautiful.

Our St. Vitus Auditorium, decorated in palatial splendor, was breathtaking.

Seated at the head table were Pastor, Rev. Joseph Božnar, Rev. Richard Evans, Rev. Victor Tomc, Rev. Victor Cimperman, Rev. Bill Jerse,

(Continued on page 2)



Left to right, Dr. Anthony Spech, Antoinette McGrath, and Katherine Dejak.

2 Selected Accomplishments of Slovenian Missionaries

AMERISKA DOMOVINA, FEBRUARY 16, 1995

The prominent British scholar Prof. R.G.A. De Bray wrote that Slovenians are "a people, though small in numbers, yet great in spirit." Much of the greatness of this spirit is undoubtedly rooted in Christian values and traditions and has been expressed through the centuries not only in Slovenia, but also throughout the world in labors and accomplishments of Slovenian priests and missionaries.

These selected accomplishments of Slovenian missionaries and priests will be the topic of a lecture and exhibit presented in the school auditorium at St. Mary's Parish in Collinwood on Sunday, March 5th, at 3 p.m. The program is being co-sponsored by American Slovenian Catholic Union, St. Joseph Lodge, and by the Slovenian Catholic Mission Aid Society.

There will be no admission fee, although checks, made out to Catholic Mission Aid, or voluntary contributions of money, will be gratefully accepted at the door and used by the Mission Aid Society for distribution to Slovenian missionaries who still labor in numerous missions around the world.

Dr. Edward Gobetz, professor emeritus of sociology, director of The Slovenian Research Center of America, and a member of The Slovenian Theological Academy in Rome, will present the lecture (mostly in English) and prepare the exhibit.

The sponsoring organizations invite all their members, as well as all other Slovenian Americans, including especially our young people, to attend this important event. Know your Slovenian Catholic

heritage and you will be proud of it!

We also warmly invite all those who may have lost contact with the Catholic roots of their ancestors to join us and celebrate with us "selected accomplishments of Slovenian missionaries and priests," which are a very important and indelible part of Slovenian history and heritage.

Vince Gostilna Reports

Get Well Wishes to Mr. John Cendol, our subscriber, of Euclid, Ohio who underwent a serious colon operation at University Hospital. Presently he is recuperating at home.

John wishes to thank all of his friends and relatives for their visits, get-well cards and flowers and also for any other gifts.

We at the American Home newspaper wish him a speedy return to good health.

James Ruggle, a long-time subscriber to American Home, recently underwent knee surgery at Euclid General Hospital. At the present time he is undergoing therapy and is progressing very well.

The American Home wishes Jim a quick recovery and we know he appreciates all the cards, get-well wishes and prayers for which he is very thankful to all.

Subscriber Mildred Chesnik of Cleveland last Friday suffered a fractured shoulder in a fall. She is presently recuperating at Mt. Sinai hospital. Any get-well cards would cheer her up, so we encourage our readers to send a get-well message.

'Fat Tuesday' Sausage Dinner

"Fat Tuesday" Rice and Blood Sausage dinner will be held in St. Vitus Auditorium on Tuesday, Feb. 28 from 5 p.m. to 7:30 p.m.

Donation is \$8.00 for adults and \$4.00 for children. Proceeds will benefit "Slovenija '95" for its pilgrimage to Slovenia in June, 1995.

St. Vitus Alumni...

(Continued from page 1)

and Master of Ceremonies Rev. Frank Godic, honorees: Antoinette McGrath, Katherine Dejak, and Dr. and Mrs. Anthony Spech.

Rev. Fr. Godic with many pressing responsibilities recently bestowed upon him, graciously accepted the duties as the Master of Ceremonies and did a super job.

Julie Zalar out-did herself with a delicious menu to everyone's satisfaction, combined with the friendly service of her waitresses.

The honorees acceptance talks though limited, proved very interesting and revived many nostalgic memories.

In attendance to share with them their induction into the St. Vitus Alumni Hall of Fame were their families and friends.

Community singing, led by our songbirds Al and Agnes Koporc added extra spark to this gala celebration.

So ended another unforgettable event we added to our "Garden of Memories."

Fran Nemanich
Alumni Reporter

"ŠPARATI" THE FUN WAY!

HOW



TO

SAVE MONEY WITHOUT REALLY TRYING!

A NEIGHBOR OF MINE, A FELLOW SLOVENIAN RETIREE, USES THE FOLLOWING METHOD TO SAVE MONEY. — EVERY DAY, AS HE SPENDS FUNDS FOR NECESSARY ITEMS. HE USES PAPER MONEY, ALTHOUGH HE MAY HAVE COINS IN HIS POCKET. HE DOES THIS SO THAT HE CAN GET EXTRA CHANGE. AT THE END OF THE DAY, HE EMPTIES HIS POCKETS FULL OF CHANGE INTO A FIVE GALLON PLASTIC WATER JUG. ON NEW YEARS EVE, HE IS VISITED BY HIS GRANDCHILDREN WHO PROMPTLY CLAIM THE LOOT WHICH AMOUNTS TO MANY HUNDREDS OF DOLLARS. HIS GRANDCHILDREN LOOK FORWARD TO THIS GREAT DAY AND PROMISE THEY WILL FOLLOW GRANDPA'S EXAMPLE.

FOLLOWING MY NEIGHBOR'S BEGAN A SIMILAR FORCED QUITTING SMOKING AND PLACING \$ 4.00 DAILY THE END OF THE YEAR CRUISE, REMEMBERING THAT I STOPPED SMOKING IN ORDER TO SAVE MONEY, \$ 1460.00 TO BE EXACT. HOW MUCH IS THE CRUISE GOING TO COST? OH, WELL!



EXAMPLE, YOURS TRULY SAVINGS PROGRAM BY CIGARETTES ON JAN 1 IN A SIMILAR JUG. AT I WILL TAKE ANOTHER



100 WORDS MORE OR LESS
by John Mercina

Carnival

THE MOST POPULAR CRUISE LINE IN THE WORLD! Call us at 261-1050

Easter - April 16

— 7 DAYS
LIMITED SPACE



22078 Lakeshore Boulevard ♦ Euclid Ohio ♦ 44123



BUICK
21601 EUCLID AVE
481-8800



SIMS

EUCLID



CHRYSLER • PLYMOUTH
20941 EUCLID AV
692-3900

TOLL FREE
1-800-688-SIMS
(7467)

300,000 WINNERS A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

3 Ways Not To Pay

Monthly Checking Service Fees and Still Earn Interest.

- Direct Deposit of your payroll or Social Security Check or
- Maintain a balance of \$5,000 or more in any Metropolitan Savings account or Certificate or
- Maintain a minimum balance of \$1,000 or more in the checking account.

plus... **New Higher Interest Rates**

Balance Level	Annual Percentage Yield
\$100 to \$999.99	2.10%
\$1,000 to \$9,999.99	2.20%
\$10,000 to \$24,999.99	2.50%
\$25,000 to \$49,999.99	2.75%
\$50,000 and up	3.25%

APY's are current as of 10/31/94 and are subject to change without notice.

All this and more... • No ATM fees at our ATM's • Initial supply of 200 checks FREE • Unlimited check writing



METROPOLITAN
SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

- Bainbridge543-2336
- Chardon286-3800
- Chesterland729-0400
- Cleveland486-4100
- Cleveland Hts.371-2000
- Euclid731-8865
- Mentor974-3030
- Pepper Pike831-8800
- Shaker Hts.752-4141
- South Euclid291-2800
- Willoughby Hills944-3400

Diary of submariner

(Continued)

by JANKO MAJNIK
Cooma, N.S.W., Australia

At 1730 the M.T.B. "Rudnik" returned to the submarine with our "former" Captain aboard. I was manning the heavy machine gun on the bridge watching every move made by their deck and gun crews. As the First Officer left the bridge to receive the Captain at the forward hatch he said to me two words only: "Shoot first."

"Yes," I replied. Easier said than done. I had never handled that machine gun before, although I knew how, as it was always manned by the gunners. I made up my mind fast. If they moved to their guns it would be on an order. I would shoot first.

A moment of doubt came into my mind — would I have enough courage to press the deadly trigger and shoot my own people? But I pacified my mind as quickly with "Oh, yes if they have that courage, I have got twice as much."

Phew. The M.T.B. putt-putted away as soon as the Captain disembarked. As he stepped onto the saddle tanks and then onto the deck, the First Officer, probably explained to him the events of the afternoon. The Captain's last wish was to be taken to "Kotor" to the flotilla's headquarters.

We awaited the dark of the night and under its cover we arrived in Kotor at 1945 hours. We tied up between the depot ship "Hvar" and the destroyer "Dubrovnik." As soon as the gangway was out, the Captain came out of the forward hatch carrying suitcases, and was followed by our chief telegraphist Kursar, carrying another.

Watching him struggle with the two suitcases and other belongings, great sadness filled my heart. I knew it was his duty as the Captain to take the submarine out or die with her.

His duty, maybe, would also be to carry out the orders he had received from his superiors?

Just now I remembered the unspoken fears we both must have experienced on the first day of war. And the times we were on the bridge alone, watching out for the planes. And the absolute trust he had in my hearing and spotting them, and my uncanny way of seeking out the sounds of the ship's propellers. I remembered how much his seldom given comment of "It's good to have you around" meant to me. But of all the things I remember best is his great disappointment in aborting his first and only war patrol. How he was managing extremely bad weather conditions with ease and how powerless he was against the treason.

I had a diary as a friend. In it I could pour daily the good or bad happenings. I had close friends amongst the crew. To them I was able to talk about my fears and they about theirs without fear of being ridiculed. I had my God. He, too, knew all about my fears and nightly gave me courage to commence another day without the fear.

Have Captains of the submarines got these "crutches?" Or are they very lonely people?

Savo Kovacevic was coming out of the after deck hatch. I called out to him to take my machine gun duty over for a while. I caught up with the Captain, took out of his hand a suitcase and walked with him to the gangway of the depot ship. There we shook hands and without a word parted — I felt, forever.

Some of the crew we had left behind in Kostajnica must have already arrived at Kotor. The news about our escape out of the country was all around us.

(To Be Continued)

DID YOU KNOW

Slovenia... Joseph Zelle

The second of 5 Bell 412 EP S5-HGC has recently been delivered to the Slovenian Army. It was christened *Celje*, after the name of that city. Present at the dedication ceremonies was American ambassador to Slovenia, Allan Wendt.

Slaughter in Slovenia is not the title of a new book or movie but the fact of auto accidents on the highways and streets. It's a good business for the undertakers but sadness and sorrow for the survivors. If you are going to Slovenia, stay off of the streets and out of autos.

A bust of author, Ciril Kosmach, is planned to be placed at the entrance to the library in Tolmin, which bears Kosmach's name.

An exhibit of the photographs of Damijana Zherjal will be on display at Stolp Gallery in Shtanjel. Almost all of her pictures are of Kras, a region which is her favorite subject.

Valley of the seven lakes is part of the national park. Sounds very romantic and you might jot down the place for your next visit to Slovenia.

In the first trials for the world skiing championship held in Spanish Sierra Nevada Juri Koshir came in second. He was only 0.7 seconds behind first place Alberto Tomba.

Newspaper, *Slovenec*, of Ljubljana announced the winners of its 1994 annual entertainment performers poll. Top male vocalist for 1994 was Vili Resnik. In the female group it was Irena Vrchkovnik, with 90% of the votes cast for her. The singing group *Pop Design* squeaked past *Chuke* by a mere 40 votes.

In Ponikve near Celje, the ethnographic museum was seriously damaged by fire which broke out at 4 in the morning of Saturday, Feb. 4th. The 100-year old structure had housed many of the tools and artifacts of the surrounding neighborhood. Damage was estimated at \$15,000. Cause of the fire has not been determined. There were 15 fire-engines on the scene with 79 firemen working on the fire.

During last December Slovenia exported \$594.4 million while importing \$655 million in goods. In 1994 \$6.81 billion was exported but \$7.25 billion imported, creating another trade imbalance.

It is 40 years since Trinko Koledar made its first appearance. It has been the work of Ivan Trinko Society of Chedad. The 1995 koledar features much attention to the Slovenians in the Italian territories contiguous to Slovenia.

In Maribor, Rozalija Kavshek died at the age of 103.

Missionary Franc Mihelchich, from Madagascar, returned to his native Radovljice, for a visit. He has been a missionary since 1986.

Jozhe Kramberger has been honored as the Actor of the Year, for his role in the film, *Halgato*.

(To Be Continued)

R & D Sausage

OPEN: Mon. 8-2 Tues. thru Thurs. 8-5
Fri. 8-6 Sat. 8-5

Smoked Sausage

Fresh Sausage

Rice & Blood Sausage

Cottage Ham - Zelodec

POTICA & STRUDEL

IMPORTED FOODS FROM EUROPE

15714 Waterloo Rd. Joe Zuzak 692-1832



Think Springs



LET "US" HELP YOU WITH YOUR HOUSEHOLD REPAIRS

BY BEING "YOUR" PERSONAL HANDYMAN !!

* GENERAL HOME REPAIRS & MAINTENANCE

SPECIAL SENIOR DISCOUNTS

ASK FOR BOB BERISH FOR A FREE ESTIMATE

INSURED ***** LICENSED ***** BONDED

261-FIXX (261- 3499)

729-BILD (729- 2453)

21801 LAKESHORE BLVD.

EUCLID, OHIO 44123

Wilke Hardware

Owned by American-Slovenians

Paints, Glass, Housewares, Plumbing,
Electrical Supplies, Garden Supplies,
— Screens and Storms Repaired —

809 E. 222nd St.

Euclid, Ohio 44123

RE 1-7070

Josephine (Zaman) Wilke

Jack Zaman



WHY DID I
WAIT SO
LONG
TO MOVE TO
HILLTOP VILLAGE?

"What fun we have when the many entertainers visit us-singing, dancing, refreshments, and great friends!"

Fred Krizman



- Nutritious meals
- 24-hour Emergency pull cord
- Transportation
- Housekeeping
- Planned activities
- Free laundry facilities

25900 Euclid Ave.
Euclid, Ohio 44132

261-8383

Fill out form below and mail to HILLTOP VILLAGE:

Please send me information and a brochure.

Name: _____

Address: _____

City: _____

State: _____

Zip: _____

Phone No.: _____

I would be interested in a tour and lunch.

Annie's Restaurant

8430 Mayfield Rd.

Chesterland, Ohio

Announces this Sunday, Jan. 29
and every Sunday thereafter...

Sunday Breakfast BRUNCH BUFFET

9 a.m. to 3 p.m.

Adults \$9.75 — Children 5-12) \$5.00

* Under 3 Years Old — Free *

45 Different Items —
• All You Can Eat •

Slovenian, Austrian, Hungarian and American
cuisine

SPECIAL NOTE:

We can prepare Wild Game Dinners
Of Your Choice, Call in advance:

729-4540

Special Chef For The Above Dinners!

VERA M. GERM

Vera M. Germ, 82, a 10 year resident of Richmond Heights and former resident of Cleveland Heights, passed away February 8 at Wickliffe Country Place.

She was born March 16, 1912 in Cleveland.

Vera was a member of Catholic Order of Foresters, Maximilian Court 2268, Slovenian Women's Union No. 25, and Euclid Pensioners.

She was employed as an Executive Secretary and Office Manager for 41 years with RCA Corporation. She retired in 1977.

She is survived by a brother: Alphonse A.

Her parents, Rudolph and Mary (nee Pecjak) and brothers Rudolph and Maximilian, are deceased.

Funeral was Friday, February 10 from St. Paul Church E. 200 St. and Chardon Rd., in Euclid. Private burial in Calvary Cemetery, Cleveland.

In lieu of flowers, contributions in her memory to Holy Family Cancer Home, 6707 State Road, Parma, 44134.

Zelev Funeral Homes, Inc., 452 E. 152 St., Cleveland, was in charge of arrangements.

LEO M. BRUDER

Leo M. Bruder was the husband of Millie (Lauricha) (dec.); father of Lee and Barbara Schoudt; grandfather of five; great-grandfather of one; brother of Marge Gallo and Josephine Gartroza and the following deceased: Rose Oberstar and Stephe Gradijan.

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd Monday and Tuesday, Feb. 13 and 14. Funeral Wednesday, February 15. Interment in Calvary Cemetery.

PAULINE PUNGERCHAR

Pauline Pungerchar, 73, of Euclid, died February 11 at Richmond Heights General Hospital.

She was the wife of Henry (Hank); sister of Angela Costable and Frances Vicic.

Pauline was a member of AMLA Lodge No. 45 Modern Crusaders.

Services were held at St. Mary's Church on Holmes Avenue on Tuesday, February 14 with interment at All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Arrangements were handled by The Dan Cosic Funeral Home.

HELEN SEMANCHIK

Helen Semanchik, nee Ciomek, age 75, of Euclid, died February 7 at Wickliffe Country Place.

She was the wife of the late William; sister of Steve and

the late Mike, Joe, Peter, George, Anne Collister, and Mary Zebrowski.

Funeral Mass was Saturday at St. William Church in Euclid at 9:30.

Family received friends at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills on Friday. Interment at All Souls Cemetery.

ANNA MAZICH

Anna Mazich, nee Juratovac, age 94, of Willoughby, died Feb. 3 at Lake West Hospital in Painesville.

She was the wife of the late Vincent; mother of Helen Blaskovic, Margaret Nealis, Agnes Mazich and the late Thomas; grandmother of eight; great-grandmother of seven.

Anna was a member of CFU No. 859 and SNPJ Loyalites.

Funeral services were held February 6 at St. Noel Church in Willoughby Hills and burial was in All Souls Cemetery.

Arrangements were handled by The Dan Cosic Funeral

Home, 28890 Chardon Road, Willoughby Hills, Ohio.

ANTHONY J. KASTELIC

Anthony J. Kastelic, age 84, resident of Hilltop Retirement Village, died January 25 at Wickliffe Country Place.

He was the husband of Anne (nee Znidarsic); father of Elaine DeBlander of Pa., Dale, Anthony, and the late Leonard; grandfather of five; great-grandfather of four.

Private family services were held from St. Felicitas Church in Euclid with burial in Calvary Cemetery on January 29.

Arrangements were handled by The Dan Cosic Funeral Home of Willoughby Hills, Ohio.

In Memory

Enclosed is a check for \$35.00. — \$25.00 for my subscription renewal and \$10.00 for the Ameriška Domovina in memory of my husband, **Cyril (Cy) Rovansek**. I really enjoy reading the paper very much. Keep up the good work.

Anne Rovansek

In Loving Memory

Of Our Beloved Mother and Grandmother

Josephine Hirter



Born March 2, 1912
Died February 20, 1982

*Every blade in the field
Every leaf in the forest
Lays down its life
in its season
As beautifully
as it was taken up.*
—Thoreau

Still in our thoughts daily

Your Family

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the Slovenian Community."

*Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio*

The Dan Cosic
FUNERAL HOME

944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

Joe (Jože) Zevnik
Licensed Funeral Director



Mary and John Znidarsic

18th Anniversary Born August 15, 1896
35th Anniversary Born February 18, 1895
Died October 26, 1977 Died October 27, 1960

Sadly Missed by
Daughter Eleanor Prijatel and Husband Louis
Grandchildren and Great-Grandchildren



Mary and Louis Prijatel

10th Anniversary Born April 1, 1896
5th Anniversary Born June 29, 1894
Died March 22, 1985 Died February 14, 1990

Sadly Missed by
Son Louis and Wife Eleanor
Grandchildren and Great-Grandchildren



Dorothy Lokar

19th Anniversary
Died Feb. 10, 1976
Sadly Missed by
Sister Eleanor and
Husband Louis Prijatel
(Niece Diane)
(Nephew and Family)
(Robert Prijatel)



Ruth Prhne

25th Anniversary
Died June 22, 1970
Sadly Missed by
Brother Louis and
Wife, Eleanor Prijatel
Daughters Ruth Hug
and Family
Phyllis Hayes and Family
Niece and Nephews



Marie Azman

10th Anniversary
Died April 13, 1985
Sadly Missed by
Brother Louis and
Wife Eleanor Prijatel
Son Louis and Family
Nieces and Nephews

Polka Sounds Mark One Year on WATJ Radio

Reaching out, playing it straight and positive with more music and less talk, the radio program, "The Magic Sound of the Button Box" produced by John Pestotnik and "Reflections on the New Slovenia" by Linda Cimperman, celebrate one year on WATJ 1560 AM radio this month.

"WATJ radio signal serves a wonderful audience in North-eastern Ohio consisting of Geauga and Lake Counties and parts of Ashtabula, Cuyahoga, Portage and Trumbull Counties, with a combined county population of about 2,097,585 people. While we certainly have not received 2 million letters, we have received a lot of encouragement, phone calls, a sack of mail, and donations to our record, cassette, and CD radio library," said Cimperman.

"One year ago we accepted the invitation of the station-management to fill the market need which their research identified. WATJ wanted less talk, more music and just great entertainment."

Two market objectives were presented. The first was to establish a program dedicated to the Sound of the Diatonic Accordion, known more affectionately as the "Button Box," appreciated by many, including people of Slovenian origin. The second objective determined by the market analysis was the need to provide music from other nations, equal to the cultural background of WATJ listeners.

"How could we say anything but yes?"

"Statistics prove more Slovenians settled in Northeastern Ohio than anywhere else in the

U.S.; and now the Republic of Slovenia is one of Europe's newest sovereign and independent nations, it makes sense to broadcast a radio program consisting of music and special features from Slovenia for the audience of WATJ," said Cimperman.

"People tell us it is a great way to start a Sunday morning. Some tell us they listen as they are eating breakfast or after they come from church, some people ask to hear their favorite song, most are Slovenian, but some are not, others are looking to hear a new melody to play on their button box or piano accordion. Others just enjoy hearing the Slovenian words describe life, the villages, or the beauty of Slovenia's snow-capped alps, vivid green valleys, azure blue Adriatic sea, and the shared borders with Austria, Hungary, Croatia and Italy.

"The music from Slovenia is a cultural treasure. It would be sad if it was lost because of the intermixing of America's melting pot," Cimperman said.

"Actually this is not my first experience with radio programming," said John Pestotnik. "I spent six months at WXEN spinning records in place of Tony Petkovsek some 33 years ago because he was called to serve six months in the army, and I served 33 years as Cleveland Slovenian Radio Club Chairman.

"Funny how time has a way of changing things. But the one thing that remains the same is the appreciation and the encouragement from the people. I always said that people would enjoy listening to a 'Button Box Program,' and now I am having a lot of fun

producing one!"

If you have a chance, tune in on Sunday mornings between 10 and 11 a.m.

More good music can be heard all day on WATJ 1560 AM. Program announcements may be directed to John at (216) 731-3282. Or write: John Pestotnik or Linda Cimperman, WATJ, P.O. Box 776, Chardon, OH 44024. Telephone: (216) 286-1560 Fax: (216) 286-2727.

Meeting

The next meeting of the Newburgh-Maple Heights Pensioners Club will be on Wednesday, February 22 at 1 p.m. in the Slovenian National Home in Maple Heights.

Bake Sale

St. Mary (Coll.) Altar Society is sponsoring a krofe and bake sale on Saturday, February 25 beginning at 9 a.m. in the school auditorium.

Art Guild News

The Slovenian National Art Guild will meet on Monday, February 20 at 7 p.m. in the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio.

On the program will be the topic "Genealogy" with Doris Sadar. Doris will help everyone fill out family ancestor record cards which will be sent to the Slovenian Genealogical Society to be put in their files. Bring information about your ancestors to write on the cards.

Arts and Crafts Show

The third spring Arts and Crafts Show will be held on Sunday, June 4 at Gateway Manor, E. 200 St. Florence Ross is once again offering us exhibition space at Gateway. This will be a members only show with no cost to the participants.

Welcome to newest member Frank Serazin who has offered to be the presenter at the March meeting. He will speak on the history of weaving.

361-3231

Towing Service

RELIABLE AUTO & TRUCK REPAIR

Body & Mechanical Service

Ask for Warren

936 East 72nd St.
North of St. Clair Ave.
Cleveland, OH 44103

YALE TV

JOHN ANDRADE

Phone: 944-9329

Mattresses

Appliances

NEW AND USED SALE / REPAIR

29135 Euclid Avenue, Wickliffe, O. 44092

MAYTAG Washer and Dryers

Speed Washer and Vezen Dryer

GIBSON Refrigerators 10 Years Warranty

ROPER — Refrigerator & Kitchen Ranges

GAS & ELECTRIC STOVES

Magnavox TV's (Many Models)

CROSLEY (5 yr. Warranty Picture & Parts 1

1 Year FREE LABOR

TV's VCR's • STEREO'S • Beds & Mattresses

(Prices Starting at \$49.00)

APPLIANCES

We Sell & REPAIR TVs - VCRs - ETC.

FREE DELIVERY — Conveniently Located

Hours: Mon & Thurs. 9 am to 9 pm

Other days 10 am to 6 pm — Sat.: 10 am to 5 pm

WATERLOO DESIGN CO.

16019 Waterloo Rd., Cleveland 44110

WE ARE OPEN

TUES — FRIDAY 11:00 — 8:00 p.m.

SAT — 10 a.m. — 6:00 p.m.

SUN. 12 Noon — 5:00 p.m.

Call us for information: 531-5574

Floral Arrangements • All Baby Gifts

Shower and Wedding Gifts •

Classes Every Thurs. 6:30 - 8:00

Custom Greeting Cards —

Please Come and Browse — ENJOY!

Donna C. Mieyal and Thomas J. Mieyal

Owners

I CAN HELP YOU MAKE THE RIGHT MOVE.



(216) 951-2701 BUS., 979-1937 FAX
(216) 979-5432 VOICE MAIL

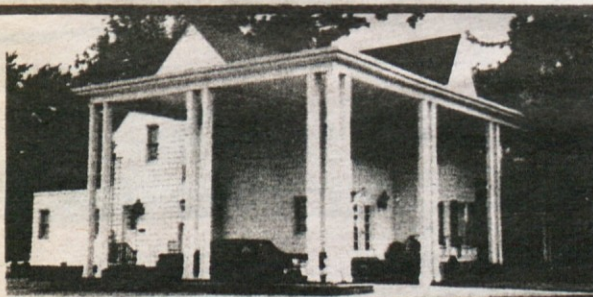
MARY SAMS
REALTOR



COLDWELL BANKER
HUNTER REALTY
RESIDENTIAL REAL ESTATE
34912 RIDGE RD
WILLOUGHBY, OH 44094-4135

An Independently Owned and Operated Member of Coldwell Banker Residential Affiliates, Inc.

YOU CAN COUNT ON.



Crobaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher
Embalmer & Funeral Director

Make Travel Plans For

SLOVENIA

with Kollander World Travel

Why wait till Summer?
Now Available - Winter Rates

DAILY Flights to
LJUBLJANA

only \$349⁵⁰

each way on Scheduled Air!
based on Roundtrip Travel

From Milwaukee / Chicago:

USPEH Singing Chorus
Concert Tour of Slovenia
Austria & Czech Republic
June 26 - July 10

See the Best of Slovenia during the 1st part
of the tour, then travel to Austria & Czech
Republic with this Milwaukee Singing Group

FREE Brochures NOW AVAILABLE !!!! Call us

DIRECT Charter Flights
Cleveland - LJUBLJANA

from \$355* Half Round Trip
Weekly Departures, JUNE 13 - SEP. 5

* Rates do not include departure tax

NON-STOP Charter Flights
Cleveland - FRANKFURT

from only \$289* Half Round Trip
Every Saturday, MAY 26 - SEP. 9
Free Car Rental with new reservation!



KOLLANDER WORLD TRAVEL

971 E. 185th Street • Cleveland, OH 44119

(216) 692-1000 or Toll Free: 1-800-800-5981

Eastern Europe Collection Extended

The U.S. bishop's annual Collection to Aid the Church in Eastern and Central Europe has been extended for three years. One of its goals is the continuing assistance to women religious of this region as they struggle to return to their communities, renew their formation, update their professional skills, and assume an active role in rebuilding the wounded Church for the next generation.

Msgr. R. George Sarauskas, director of the National Conference of Catholic Bishops (NCCB) Office to Aid the Church in Central and Eastern Europe, said, "This year's theme — For the Next Generation — is intricately tied to the reemergence of communities of women religious who have suffered greatly under communism."

He said that the renewal of women's religious orders for education, social ministry, hospitals, children's homes, and publishing is essential to rebuilding the Church for the next generation.

The young people look to these women religious to teach them and to run the newly opened Catholic elementary and secondary schools, to organize youth ministries, to provide medical and nursing assistance, and to be active in publishing and communications, Msgr. Sarauskas said.

The horrible fates of hundreds of thousands of nuns under communist totalitarianism are becoming known, as the remaining nuns merge from hiding, said Sister Lucianne Siers, OP, coordinator of volunteers for the NCCB Office to Aid the Catholic Church in Central and Eastern Europe. Nuns throughout Central and Eastern Europe were tortured, murdered, imprisoned, and exiled, she said. Since religious orders were banned and meeting as a community was illegal, many sisters went underground in order to survive.

Msgr. R. George Sarauskas will speak in Cleveland at two Masses. On Saturday, Feb. 25 he will talk at the 4 p.m. Mass in St. Vitus Church. On Sunday, Feb. 26 he will speak in St. Mary's Church, 15519 Holmes Ave.



Astronaut Šega in Ohio Fame Hall

Ohio Governor George V. Voinovich inducted Colonel Ronald M. Šega into the prestigious Ohio Veterans Hall of Fame during a ceremony in Columbus on November 1, 1994. Col. Šega's brother Robert and sister-in-law Jennifer accepted the honor on behalf of Astronaut Šega who at the time was traveling in Slovenia.

"It is a great pleasure to honor a fellow Slovenian, who through hard work and dedication to the pursuit of higher education and personal excellence, so well represents the Slovenian community in the U.S. Air Force and in the new frontier of space. He is a great role model for our students, and especially for our nationality communities," Governor Voinovich said.

Shore Carpet

WHITE GLOVE SERVICE FOR OVER 20 YEARS

Armstrong • Domco • Tarkett •
Mannington Vinyl & Ceramic Floors Queens
• Evans Black • Mohawk • Cabin Craft
• Downs • Galazy Lees • Masland • Salem
• Welco • Philadelphia • World Sutton
• Diamond • Aladdin • Cumberland Mills

AREA RUGS MADE TO ORDER **531-0484** EXPERTS IN RESIDENTIAL AND COMMERCIAL FLOORING

Mon. - Tues. - Thurs. 9 A.M.-8 P.M. • Wed. - Fri. - Sat. 9 A.M.-5 P.M.
Visit Our Beautiful Showroom at 854 E. 185th St.

SMOLIC TIRE INC. 383-1272
718 E. 200TH STREET CLEVELAND, OH 44119

Owned and Operated by:
Paul Smolic & Zdenko Smolic

We are opened M-Sat from 8am-6pm

<ul style="list-style-type: none"> * All brands of new and used tire sales * Repair flats * Computer balancing * Front end work * Gas shocks and struts 	<ul style="list-style-type: none"> * Free tire rotation with a purchase of 4 new tires * Oil, lube and filter * Exhaust * Bendix brakes (special) <ul style="list-style-type: none"> 1) rotors turned 2) brake line repair 3) repack bearings * Front alignment
--	--

MASTERCARD and VISA Welcomed

20 Years of EXPERIENCE you can TRUST and DEPEND on!!

ANNUAL MEETING

Membership Certificate Holders of the
Slovenian National Home

6417 St. Clair Avenue
SUNDAY, FEBRUARY 19, 1995
In the annex rear entrance of the Slovenian National Home, 2 p.m. — Any interested person is urged to attend — Board of Directors

MIHELIN TRAVEL BUREAU 4118 St. Clair Avenue
Cleveland OH 44103
Phone: (216) 431-5710 Fax: (216) 431-5712

★ **EUROPE CHARTERS** ★
NON-STOP FLIGHTS
CLEVELAND-LONDON
TUESDAY DEPARTURES • JUN 13 THRU SEP 5
VIA RICH INTERNATIONAL AIRWAYS

CLEVELAND-FRANKFURT
SATURDAY DEPARTURES • MAY 26 THRU SEPT 9
VIA AMERICAN TRANS AIR

Peak Season FROM **\$279** EACH WAY PLUS TAX

LONDON OR FRANKFURT
FOR RESERVATIONS MADE BETWEEN JAN 15 AND FEB 15

FREE! ONE WEEK CAR RENTAL

UNLIMITED MILEAGE
FRANKFURT VAT INCLUDED
CATEGORY 1 RENTAL
AIRPORT PICKUP
CDW and VAT Add'l.
LONDON RENTAL BASED ON TWO SHARING

DIRECT FLIGHTS
CLEVELAND - LJUBLJANA / ZAGREB

TUE. DEPARTURES FROM **\$375** EACH WAY JUN 13
WED. RETURNS PLUS TAX THRU SEP 6

Residents of Euclid - Visit Us

WE HAVE A LARGE SELECTION OF SLOVENIAN WINES!

Freixenet Champagne — \$7.99

Merasti — \$12.82

Cooks Champagne & Asti — \$4.99

Henri Merchant — \$3.99

WHILE SUPPLY LASTS!

Various Imported Domestic Wines
Instant Ohio Lottery Tickets

EUCLID OHIO
Beverage, Inc.
486-0595
635 E. 200th Street, Euclid, Ohio
BEER & WINE — GIFT ITEMS

HOUSEKEEPERS:

Full and Part-time positions available in our large East Side facility. Applicants must be quality oriented, dependable and a self starter.

Please apply in person at:
PARKLAND CENTRE
3800 PARK EAST
BEACHWOOD, OH 44122

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS

SUNOCO DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT

EUCLID SUNOCO SERVICE

EAST 200 SUNOCO
481-5822

470 E. 200 ST.
MON-FRI 8 AM-11 PM
SAT 7 AM-11 PM
SUN 9 AM-9 PM

APPROVED AUTOMOTIVE REPAIR
Joe Zigman, owner

St. Vitus Pancake Set for March 5

The big 35th annual "Pancake and Sausage Breakfast" sponsored by the St. Vitus Holy Name Society will take place on Sunday, March 5 in St. Vitus Auditorium, East 62nd and Glass Avenue, one block south of St. Clair Ave.

Holy Namers will prepare and serve the huge breakfast continuously from 8:30 a.m. to 1:00 p.m. On the menu will be pancakes, sausages, orange juice, butter, syrup, and choice of coffee or milk. All this for only \$4.50 for adults and \$2.25 for children under age 12. Last year over 750 breakfasts were served.

Especially invited are all of our former members, parishioners, and friends, to attend this "Homecoming Event."

Tickets are now on sale at the St. Vitus Rectory, from all Holy Name members, or they can be purchased at the door on the day of the event.

We hope that you will find it possible to accept our invitation.

—The Committee

In Memory

Enclosed is \$25.00 for my subscription. The extra \$10.00 is in memory of my parents, **Martin and Lucija Romih** and my friends **Floren and Dorothy Zagar**.

Keep up the good work.
Lucille Romih
Cleveland, Ohio

In Memory

The enclosed donation (\$25.00) is in memory of my husband **Andrew Champa**, First Anniversary. He passed away February 25, 1994.

Minka Champa
Euclid, O.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Baraga Celebration Moved from Canada to Waukegan

On January 25 The Bishop Baraga Society received word that Escanaba would not host Baraga Days, 1995.

Bernice Belec and the committee planning the 1996 event graciously agreed to revamp their planning and host this year's celebration in Waukegan, Illinois.

Because of the speed with which plans developed there may be a few adjustments to the schedule. Watch the spring issue of the *Baraga Bulletin* for any changes.

New Schedule of Events:

Saturday, September 2
Mass at 7 p.m. (CDT)
Celebrant and Homilist:
Rev. Fr. Vendelin Spendov, OFM
Social in Parish Hall after the Mass

Sunday, Sept. 3
Mass at 3 p.m. (CDT)
Celebrant and homilist:
His Eminence Joseph Cardinal Bernardin
Both Masses at:
Queen of Peace Church

910 14th St.
North Chicago, IL
Banquet and Annual Meeting
Holiday Inn
510 E. Rt. 83
Mundelein, IL 60060
Social/gathering 5:30 p.m.
Banquet and Annual Meeting 6 p.m.
Buffet: Baked Chicken, Sirloin of Beef, Fish
Send SASE to:
Bernice Belec
855 Greenleaf St.
Burnee, IL 60031
Check payable to:
Baraga, 1995
Deadline: July 25

In Memory

Enclosed please find check for \$50.00. — \$25.00 is for the renewal of the American Home which I really look forward to receiving each week, and the other \$25.00 is in memory of my husband, **Chris Lokar**.

Mary (Marica) Lokar
Mentor, Ohio

Good Luck

Attached please find my check for \$25.00 for 1995 subscription to "Ameriška Domovina." Good work and good luck in the future.

Nuska Bizilj
Windsor, Ct.

Coming Events

Sunday, Feb. 19

St. Vitus Slovenian School Kosilo (annual fund-raising dinner) served in the St. Vitus school auditorium, 11 a.m. to 1:30 p.m.

Sunday, March 3

Dr. Edward Gobetz lectures on accomplishments of Slovenian missionaries and priests, 3 p.m. in St. Mary (Collinwood) auditorium. Donations to Mission Aid Society will be appreciated.

Sunday, March 5

Pancake and sausage breakfast served by St. Vitus Holy Name Society in auditorium from 8:30 a.m. to 1 p.m. Adults \$4.50.

Sunday, March 26

Holmes Ave. Pensioners Club Dinner Dance at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave. Music by Lenny Andexler Orchestra. Donation \$12.00. For tickets call 943-3784 or 531-2088.

Saturday, April 8

Jadran Spring Dinner, Dance, Program at Waterloo Hall. Cook: Millie Krulc; Music: Johnny Vadnal Orch.

Sunday, April 30th

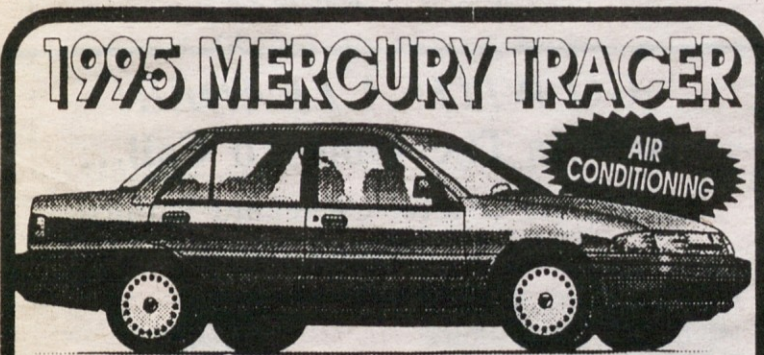
St. Clair Pensioners Annual Chicken & Pork Dinner at St. Clair Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Serving at 1 p.m. Social until 5 p.m. For tickets call 391-9761 or 486-0818.

Saturday, May 6

St. Vitus Slov. School Mother's Day program, 6:30 p.m. in St. Vitus auditorium.

Saturday, Nov. 11

Jadran 75th celebration. Cook: Sophie Mazi; music: Don Wojtila Orchestra.



1995 MERCURY TRACER
AIR CONDITIONING
STOCK #1205
\$213 PER MONTH **36** MONTHS

*36 months closed end lease. Refundable security deposit, 1st month payment & 10% cash down on trade equivalent due on delivery. Customer responsible for excess wear & tear & mileage in excess of 45,000 at 10¢ a mile. Option to purchase at lease end. With approved credit. Plus tax. Total of payments = 36 x payments. Ends 2-20-95.

1995 MERCURY VILLAGER



Tilt Wheel • Speed Control • Air Conditioning • Power Windows & Locks • Stock #8113

\$311 PER MONTH **24** MONTHS

*24 month closed end lease. Refundable security deposit. 1st month payment due on delivery. Customer responsible for excess wear & tear & mileage in excess of 24,000 at 15¢ a mile. Option to purchase at lease end. With approved credit. Plus tax. Total of payments = 24 x payments. Ends 2-20-95.

ED PIKE MERCURY LINCOLN

Open Mon. & Thurs. Till 9 pm Tues, Wed, Fri. & Sat. Till 6 pm
9647 Mentor Ave., Mentor, Ohio 942-3191 • 357-7533

All forms of Insurance:
Auto • Home • Life • Business
Call for Free Consultation

ANTHONY Insurance Agency

Monday - Friday 8:30 to 5 p.m. — Sat. 8:30 to noon
508 E. 185 St., Cleveland — 531-5555

Visit us! We are a New GIFT SHOP IN EUCLID, Ohio
The "Feel Good" Store

—a place nearby where you can find unique treasures that reflect the human spirit—fortified!

Take a few minutes to see what's here to inspire, encourage and delight you and those close to you.

You'll feel good when you do!

- Art
- Gifts
- Cards
- Books
- T-Shirts
- Sweet Nothings
- Whimsical Somethings

And much more!

22056 Lake Shore Blvd. • Euclid, Ohio 44123 • (216)289-4225

Hours: Monday - Probably Not
Tuesday thru Friday: Noon to 8 p.m.
Saturday 10 to 4 p.m.
Sunday: Noon to 4 p.m.

"Our Family Has Been Here to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —

Grdina-Faulhaber Funeral Home

17010 Lakeshore Blvd.
Cleveland, Ohio 44110
531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

• Facilities Available Throughout Northeast Ohio •

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

Croatia Seeks Prosperity Despite Risk of Conflict

by Mark M. Nelson

The Wall Street Journal

ZAGREB, Croatia — Torn between the promises of a better economy and its age-old feud with the Serbs, Croatia ranks as one of Europe's most uncertain business climates.

But even as this former Yugoslav republic, independent since 1991, prepares the next stage of a military campaign to retake the 27% of Croatian territory held by secessionist Croatian Serbs, it is busily seeking Western investment, linking the national currency to the German mark and talking nonstop about privatization, stock markets and economic reform.

"We've established tight money and fiscal control, and the results have been significant," says Finance Minister Bozo Prka, speaking of a tough austerity program started last year that brought the hyperinflation of 1993 down to near zero in 1994. "And we think we are now in a position to expect substantial new foreign investment in the coming months."

That remains to be seen. Even if Croatia manages to stay on the reform path and to keep itself out of a new conflict with the Serbs, many problems remain. Privatization has been excruciatingly slow, as the government debates selling off its production facilities at a time when war still threatens. And even foreign companies that are investing here say they are looking at long-term horizons, because an economic turnaround isn't possible until the political situation is more settled.

But a visit to the new Importanne Center shopping mall here in Croatia's capital tells the story of an overpowering desire for economic normalcy,

Slovenian car company in deal with Citroen

LJUBLJANA, Feb. 9 — France's Citroen will provide 22 million marks to Slovenian car parts maker Cimos to help it enlarge its equity capital by 47 million marks to 207 million marks, a company official told Reuters.

Cimos also agreed with three Slovenian banks and a Croatian bank to reschedule 25 million marks of Cimos' debt, which will be repaid by a second issue of Cimos shares later this year.

The final agreements with Citroen and the banks will be laid out at the end of 1995 after Cimos is fully privatized. About 73 percent of Cimos is currently in state ownership.

Cimos produces Citroen car parts and sells Citroen cars in Slovenia and Croatia.

In 1993 Cimos' turnover rose to 301 million marks from 283 million marks in 1992. Pre-tax profit rose to 37 million marks in 1993 from 89,000 marks a year earlier. 1994 turnover is expected to reach 310 million marks.

—Marja Novak

and of the ways some people are making money in a war zone. The three-level, \$29 million complex complete with a 500-car parking garage, opened this year. It has sold out its space for 140 stores. Sitting in a subterranean passageway between the state-ly Hotel Esplande and the central railway station, it is the first of two lavish commercial projects planned by its Canadian developers, **Importanne Inc.**

Most of the new retailers cling to the hope that Croatia will somehow avoid all-out war with Serbia and eventually rebuild its once-large middle class.

That has looked more unlikely in recent weeks, as President Franjo Tudjman has renewed his anti-Serbian rhetoric and called for the withdrawal of United Nations peacekeeping troops.

"We're basically encouraging investment in Croatia," says U.S. Ambassador Peter Galbraith.

Win a Free Hawaii Vacation for Two

Visit the Euclid Travel Office, 22078 Lake Shore Blvd., Euclid, Ohio to win a free Hawaii vacation for two.

One entry per person. No purchase necessary. Entry deadline is April 30, 1995. Drawing will be held May 2, 1995.

This hotel and air package is for two people. Not included are airport transfers, gratuities, and items of a personal nature. Confirmation of reservations is based on space available. This vacation must be completed by May 2, 1996.

This includes five nights with ocean view accommodations at Hilton Hawaiian Village on Waikiki's Best Beach.

Hilton Hawaiian Village boasts over 100 specialty shops, 10 restaurants, two international shows on property, three pools, private lagoon and the largest beachfront in Waikiki. You'll never want to leave.

The Hilton Hawaiian Village is Waikiki's only truly self-contained resort.

Donations:

Thanks to the following for their wonderful donations to the Ameriška Domovina:

- Mrs. Max Jerin, Cleveland — \$5.00
- Victor Kmetich, Richmond Hts., O. — \$15.00
- Mildred Ringenbach, Parma, Ohio — \$5.00
- Jacob Grum, Euclid, O. — \$15.00
- Matija Hocevar, Richmond Hts., O. — \$5.00
- Joseph Rus, Berwyn, IL — \$10.00
- Mr. and Mrs. Anthony Stepec, Richmond Hts., O. — \$25.00
- Filip Oreh, Wickliffe, O. — \$5.00
- Frank Ferkul, Mentor, O. — \$20.00
- Joseph Koren, Willoughby Hills, O. — \$10.00
- David and Dr. Irene Družina, Euclid, O. — \$25.00
- Ing. Arnold Pristernik, Rockway, N.J. — \$25.00
- Frances Krenciglova, Parma, O. — \$18.00
- Frank and Pauline Pustotnik, Geneva, O. — \$5.00
- Mr. and Mrs. Rudy Klammer, Willowick, O. — \$15.00
- Lodge Ribnica No. 12 — \$20.00
- Isabella and Vlado Kralj, Elm Grove, Wis. — \$15.00
- Stanley Segal, Joliet, Ill. — \$5.00
- Josef Princ, Glen Ellyn, Ill. — \$10.00
- Mary Demsar, Toronto — \$15.00
- Ciril Germek, Mentor, O. — \$5.00
- The Bencic Sisters, Euclid, O. — \$10.00
- August Selak, Girard, O. — \$5.00
- Clarence Turk, Euclid, O. — \$5.00
- Anna Spisich, Wickliffe, O. — \$5.00
- Marie Oravec, Bethlehem, Pa. — \$5.00
- Victoria Bergles, Cleveland — \$10.00
- Marija Vera Zupan, Cleveland — \$10.00
- Mr. and Mrs. Leo Pretnar, Cleveland — \$5.00
- Vid Rovanseck, Sudbury, Ont., Canada — \$10.00
- Mary Kump, Garden Grove, Calif. — \$15.00
- Ignac Krizman, Toronto — \$10.00
- Stanley Erzen, Euclid, O. — \$13.00
- Franc Music, Willoughby Hills, O. — \$10.00

Slovenian Workmen's Home

LADIES AUXILIARY

15335 Waterloo Road

— FRIDAYS ONLY —

- Fish Fry (Walleye) \$6.00
- Shrimp Dinner (6) \$6.00
- Combos (Fish & Shrimp) \$6.00
- Breaded Pork Cutlets \$6.50
- Combos: Fish or Shrimp & Pork Chops \$6.25
- Goulash & Polenta \$5.75

Dinners include: Choice of potato (home fries or french fries) or Polenta, coleslaw, roll & butter.

— Carry out dinners are 25¢ extra. —

• Call 481-5378 to Place Orders •

Dinners from 11:30 am till 8:00 pm Fridays

South Florida Slovenian Club News

February on the calendar means that the American Slovenian Club of South Florida had a better than usual attendance. Our members, who are winter only residents, joined us — plus 11 winter guests. It makes for a group happy to see each other and to catch up on the latest.

And more people means more food on our bountiful buffet. What a lovely assortment of well-prepared food. Not soup to nuts — but beef pot roast to strawberry cheese cake. And let's not pass up Marge Tucker's scrumptious birthday cake. Additional birthday celebrants are Cyril Grilc, 89, Mary Makar, Marie Squirlock, and Eleonore and Adolf Muren.

A big thank you to Eleonore and Adolf Muren for a generous birthday contribution to the treasury.

Those of you who live in the frozen tundra will find it hard to believe that temperatures in the 50s plus high winds were

obstacles that kept a few not-so-hardy friends indoors. Such nasty weather is not the norm and we will soon be back to balmy shirt sleeve weather.

Our prayers and get well wishes go out to Marie Squirlock who suffered a heart attack. May she have a rapid, complete recovery.

First time guests were Helen and Stanley Kaminski from Connecticut. Helen is Henry Wojtyns' sister. Ed Graham and Stephany Bobet were also first-time guests. Stephany is Mary Thieme's daughter.

Alice Povich made a welcome appearance. Her busy schedule interferes with Club meetings.

Paula Beavers,
Treasurer

Spaghetti Dinner

A Spaghetti Dinner, sponsored by Saint Mary (Collinwood) Youth Group will be held on Sunday, March 12 in the school cafeteria from 11 a.m. to 2 p.m.

GO WITH A LEADER!

Now Is The Time To Call...

Serving the Greater Cleveland Suburbs,
Lake & Geauga Counties

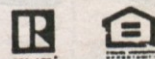


**Bonnie Marincic
Gould**

Relocation Director



Vice President/Broker
1995 CABOR Treasurer
1990 WCR Woman of Year



1-800-929-3513 • (216) 289-HOME

21801 Lakeshore Blvd • Euclid OH 44123

Norwood Market 1115 Norwood Rd.

Cleveland, Ohio 44103

Phone: 361-0566

Eddie Abuhamedeh

Smoked sausages and hams (Daisyfield), and all types of Smoked Meat Fresh Meats, Rice and Blood Sausages, Sour Heads, Fresh Vegetables - Fruits, Everything You Need.

Imported Teas, Vegeta Food Seasoning, Domestic and Imported Wines, Marmalade, Chocolates, Cookies, Good Quality Fresh Meats, Slovenian Sausages, Zelodec, Krvavice Rižve (klobase, etc.), imported items: Slovenian Mineral Waters, Wines, Juices, Cookies, Radenska Mineral Water

For Your Convenience We Will Be
OPEN 7 DAYS A WEEK

ORDERS are now being accepted for your
Fresh and Smoked Meats and Sausages 361-0566

Old-Fashioned Hams (w/bone), or Boneless Hams
(Daisyfield) • Zelodec



VESTI IZ SLOVENIJE

Vladne stranke se pogajajo o usklajevanju programa vlade do konca mandata

Pretekli četrtek so začeli predstavniki treh strank, ki sodelujejo v vladi dr. Janeza Drnovška, to so LDS, SKD in ZL, usklajevati vladni program do konca mandata, torej do naslednjih splošnih volitev, ki naj bi bile proti koncu 1996. leta. Prednjačijo državni proračun, zunanja politika ter sprava in poprava krivic. Ker imajo stranke različna gledanja na vsa ta vprašanja, bodo velike težave. Težko je pričakovati npr., da bi prišle tri omenjene stranke do skupnega stališča glede sprave in poprave krivic, razlike v pogledih na zunanjo politiko so tudi ogromne.

LDS in SKD sta se dogovorila, da ob prevzemu zunanjega ministrstva s strani LDS-ovca Zorana Thalerja, naj bi SKD pripadala mesto predsednika parlamentarnega odbora za zunanje zadeve. To mesto je namreč imel ravno Zoran Thaler. Tretji koalicijski partner, Združena lista, pa je izjavila, da dogovor med LDS in SKD ni zanjo zavezujoča, zato kandidira za to mesto njen član Borut Pahor, ki je sedaj podpredsednik omenjenega odbora. Poleg treh vladnih strank, ki se ne morejo zediniti glede tega mesta, je še parlamentarna opozicija. Po Slovincu pretekli petek naj iz vrst opozicije za mesto predsednika odbora za mednarodne odnose kandidiral član Janez Janšev Socialdemokratske stranke Slovenije Ivo Hvalica. Kandidat SKD za to mesto je bivši zunanji minister Lojze Peterle.

Slovenija zopet zelo pozitivno obravnavana v letnem poročilu State Departmenta o spoštovanju človekovih pravic

Vsako leto objavlja ameriški State Department poročilo o spoštovanju človekovih pravic po svetu. To poročilo zahteva zakon, vključena so domala vse države sveta, zadnja leta torej tudi Slovenija. Kakor vsa leta doslej, tako je bila Slovenija v tem poročilu za leto 1994 zelo pozitivno ocenjena. V Sloveniji lani ni bilo večjih težav na področju človekovih pravic, da se gospodarstvo razvija v smeri tržnega gospodarstva, italijanska in madžarska imata z ustavo zagotovljeno in tudi spoštovano varstvo, v slovenski zakonodaji ženske niso diskriminirane pri pridobivanju stanovanja, službe, izobrazbe itd.

Poročilo tudi konkretno omenja dve zadevi, nastali leta 1994. To sta incident v Depali vasi, zaradi katerega je bil odstranjen obrambni minister Janez Janša, in objava dela privatnega pisma Rudija Rizmana, ki je tudi razburilo slovensko javnost. Prvi incident naj bi kazal vmešavanje vojaških oblasti v civilne, drugi pa naj bi bil primer kršenja zasebnosti in tajnosti osebnega dopisovanja.

Za ustanovitev slovenske primorske univerze

Pretekli teden se je zbralo prek 50 primorskih in drugih slovenskih razumnikov v Ankaranu na ustanovni skupščini organizacije, ki bo delovala za ustanovitev tretje slovenske univerze in sicer na Primorskem.

Prešernove nagrade za leto 1995 podeljene na slovesnosti v Ljubljani

Osrednji kulturni praznik v Sloveniji je Prešernov dan, 8. februar. Letos sta bili podeljeni dve Prešernovi nagradi za življenjsko delo. Prejemnika sta pisatelj Alojz Rebula in režiser Matjaž Klopčič. Rebula živi in ustvarja v zamejstvu, v Italiji, in je dobro znan ali osebno ali preko svojih številnih knjig in drugih del mnogim rojakom po svetu, po padcu bivšega režima pa ga spoznavajo bolj in bolj tudi v Sloveniji. Redno piše komentarje za *Družino*.

Drugi nagrajenci Prešernovega sklada so pisatelj Mate Dolenc in Feri Lainšček, arhitekt Jurij Kobe, igralec Srečo Špik, ansambel Trio Lorenz ter režiser Sergej Verč.

Slovesnost ob podelitvi nagrad je bila v Cankarjevem domu v Ljubljani in je bila televizirana. Nagrade je izbranim umetnikom podelil Mirko Mahnič, predsednik upravnega odbora Prešernovega sklada, nagovor je imel akademski slikar Andrej Jemec, lanski Prešernov nagrajeneec.



Prešernova pesem je privabila veliko poslušalcev.

Odnosi med Slovenijo in Italijo

Pretekli teden je novi slovenski zunanji minister Zoran Thaler obiskal Rim, kjer se je prvič srečal z novo italijansko zunanjo ministrico Susanno Agnelli-jevo. Srečanje je bilo označeno predvsem kot informativno, ne pa pogajalsko. Thaler in Agnelli-jeva sta se zanimala predvsem za oblikovanje temeljev za obnovitev pogajanj. Govorila sta o položaju manjšin v obeh državah. V Rimu se je Thaler srečal tudi z zunanjim ministrom Svetega sedeža.



Susanna Agnelli in Zoran Thaler - prvo srečanje v Rimu

Iz Clevelanda in okolice

Kosilo to nedeljo—

To nedeljo ste vabljeni na kosilo Slovenske šole pri Sv. Vidu. Serviranje bo med 11. in 1.30 pop., v šolskem avditoriju. Nakaznice (\$9, \$4 pa za otroke) dobite pri vходу.

Čitalnica ima letno sejo—

To nedeljo popoldne ob 1.30 ima Slovenska Čitalnica letno sejo in sicer v knjižničnih prostorih SND na St. Clairju. Letna seja SND—

To nedeljo pop. ob dveh ima Slovenski narodni dom na St. Clairju letno sejo. Lastniki certifikatov in zastopnikov društev vabljeni. Pridite v prizidek (Eddie Kenik soba), vrata zadaj.

Pustna zabava—

Dram. društvo Liliya vabi na pustno zabavo v soboto, 25. feb., ob 7h zv., v Slovenskem domu na Holmes Ave. Za vstopnice (\$15), pokličite Augusta Dragarja (943-5211) ali Franceta Hrena (289-6977). Članek na str. 10.

Predavanje o Jugoslaviji—

Cleveland Council on World Affairs nam sporoča, da je možno rezervirati sedež za predavanje z naslovom: »Ali je bilo možno preprečiti civilno vojno v Jugoslaviji?«, ki ga bo podala prof. dr. Dijana Plestina iz Wooster Collegea in sicer prihodnjo sredo, 22. feb., v The Intown Clubu, 1375 Euclid Ave. Ob 12. bo obed in ob 1. predavanje. Cena za obed in predavanje je za ne-člane \$20, samo za predavanje pa \$5. Rezervacije sprejemajo na 781-3730 najkasneje do ponedeljka, 20. feb.

Fantje na vasi bodo peli—

V soboto, 25. februarja, bodo Fantje na vasi sodelovali na »mednarodnem večeru«, ki bo v CSU Convention Center na E. 21 St. in Prospect Ave. Pred pričetkom nogometne igre Cleveland Crunch bodo Fantje zapeli ameriško narodno himno. Sodelovala na programu bo italijanska folklorna plesna skupina ter ekipa gimnastov Sokol Greater Cleveland. Sedeži so po \$10 (običajno so \$13), \$5 od vsake vstopnice gre v podporo International Services Center.

Zahvaljuje se—

G. John Cendol z Euclida je pred kratkim prestal težko operacijo na črevesju. Sedaj okrevava doma ter se pristrčno zahvaljuje vsem prijateljem in znancem za obiske, kartice in cvetja ter še druga darila. Želimu mu hitrega okrevanja!

Prodaja peciva—

Olt. društvo fare Marije Vnebovzete ima prodajo krofov in peciva v soboto, 25. feb., od 9. dop. dalje, v šolski dvorani.

Popust za nove naročnike—

V angleškem delu poročamo o izrednem popustu, do katerega so upravičeni novi naročniki. Novi naročniki od danes, 16. feb., do sobote, 25. feb., se lahko naročijo za eno leto za le \$12.50. To omogoča dobrotnik, ki želi ostati neimenovan. Torej, če imate kakšnega sorodnika ali prijatelja, ki bi ga radi naročili na AD, to lahko storite v naslednjih dneh za zelo ugodno ceno. Ali pa ga (jih) obvestite in se lahko sami naročijo!

Maša za dr. Meršola—

To nedeljo ob 10. uri dop., bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. dr. Valentina Meršola, ob 14. obletnici njegove smrti.

Zopet na radiu—

Pavle Lavriša sporoča, da se bo vrnil na radio in bo njegova prva oddaja že to soboto, 18. feb., od 8. do 9. dop., na postaji na 1260 AM. Mnogi se bodo spomnili te postaje kot nekdanja WOK oz. WIXY. Pavle bo poudarjal slovenski značaj oddaje. Poslušajte!

85. rojstni dan—

Znani slovenski rojak Jože Dovjak je pretekli četrtek, 9. feb., praznoval 85. rojstni dan. Večerja s prijatelji je bila pretekli petek v restavraciji Slovenian Country House. Prijatelji mu čestitajo in mu rečejo: Še na mnoga leta, Jože!

Žalostna novica—

G. Tone Škerl je dobil sporočilo, da mu je 9. februarja umrla mama Amalija v Begunjah na Notranjskem, v starosti 90 let. Zapušča žalujoče sinove in hčere po širnem svetu, omenjenega v ZDA, druge v Kanadi, Avstraliji, Franciji, Peruju in doma v Sloveniji. Naj počiva v miru!

Zahvala—

G. Anton Abolnar, dolgoletni stanovalec Slovenskega doma za ostarele, se pristrčno zahvaljuje vsem, ki ste se ga spomnili ob božičnih praznikih. Hvala za lep dar prijatelju Lojzetu Kosmaču, Vinkotu Župančiču in njegovi ženi, Cirilu Štepec, Viktorju Tominec in Tonetu Nemeč, tajniku društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ: »Hvala, da ste mislili tudi na mene in mi s tem pokazali, da nisem pozabljen. Jaz pa bom molil za vas, naj vam dobri Bog poplača z zdravjem in srečo. A.A.«

Spominski dar—

Ga. Josephine Tominc je darovala \$10 v podporo našemu listu, v spomin na 5. obletnico smrti moža Franka. Najlepša hvala.

V tiskovni sklad—

Upokojeni sodnik August Pryatel, Solon, O., je daroval \$25. Hvala lepa!

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 216/431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$35 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$110 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency
Foreign: \$35 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$110 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 7 Thursday, February 16, 1995

Pogled v Slovenijo...

Namesto sprave nevarnost novega razkola in pretresa v naši (slovenski) državi

Vse, kar pomeni življenje, je spodbudno in dobro za ljudi in družbo. Naj ob tem navedemo, da so na Kliničnem centru v Ljubljani opravili že peto uspešno presaditev srca. Darovalka je bila 20-letna gospa, ki je izgubila življenje v prometni nesreči, prejemnik pa 49-letni moški iz območja Nove Gorice. Stanje bolnika je dobro, zatrjuje dr. Tone Gabrijelčič, vodja kardiokirurške ekipe, ki je opravila presaditev srca. Klinični center si s takimi posegi utrjuje in razširja svoj ugled in sloves kot ena izmed najboljših bolnišnic v Evropi.

Dobro je tudi, da se je v Sloveniji pričela javna razprava o predlogu, da bi porodniški dopust podaljšali z enega na tri leta. Odzivi na takšen predlog stranke Slovenskih krščanskih demokratov so sicer različni, tudi nasprotujoči, vendar pobudi vsi priznavajo globoko etičnost in humanost. Nemara je večina žensk, ki bi rade postale matere in si hkrati zagotovile oziroma ohranile delo in zaposlenost, zadovoljnih s sedanjim zakonom, ki zagotavlja enoletni porodniški dopust s celo plačo za ženske, ki so v delovnem razmerju. To določilo je sicer najbolj ugodno v Evropi, toda zakaj bi si demokratična Slovenija ne zamislila še dodatnih možnosti za morebitno povečanje števila rojstev?

Sirši pomen in okvir so imele tudi razne proslave in slovesnosti ob slovenskem kulturnem prazniku, ko nas navdihuje naš največji pesnik dr. France Prešeren. Njegov duh in poezija sta globoko aktualna tudi za sedanji čas in obdobje utrjevanja nove slovenske države, ki jo je naš pesnik slutil, napovedoval in utemeljeval.

Vendar so v Sloveniji tudi dogodki in težnje, ki vznemirjajo in zaskrbljujejo. Tako so si poslanci hoteli povečati plače, s čimer bi se gmotna in socialna razslojenost med Slovenci še poglobili in povečali. Prejemali naj bi povprečno 550 tisoč tolarjev mesečno (op. ur. AD: 125 tolarjev = \$1, torej \$4,400 oz. \$52,800 na leto, ali malce več kot \$1,000 na teden). Toda ob tem imajo poslanci še druge privilegije, kot so npr. dodatni prejemki za udeležbo na sejah raznih parlamentarnih teles, dodatki za ločeno življenje oziroma za razna potovanja. In še: zanje velja 20-letna delovna doba, nato pa se lahko upokojijo. Spricho protesta in odmevov v javnosti so poslanci za zdaj opustili namero.

Afera je povzročila največje ogorčenje med brezposelnimi delavci in tistimi, ki morajo trdo delati za povprečno 50 tisoč tolarjev mesečne plače, ki jim je v mnogih primerih izplačana celo z dvomesečno ali trimesečno zamudo.

V Sloveniji se medtem stopnjujejo in poglobljajo polemike o značaju in vsebini proslavljanja 50-letnice konca druge svetovne vojne oziroma zmage nad fašizmom in nacizmom. Pozivi k strpnosti med razpravljalci ne zaležejo in kaže, da bodo proslave spet potekale »na dveh bregovih«. Oboji, nekdanji partizani in bivši domobranci, ne popuščajo v svojih stališčih in v obeh taborih skušajo dokazati, da so se samo oni bojevali za svobodo, demokracijo in s tem tudi za novo slovensko državo. Pojavljajo se nova gibanja, ki jih javnost doslej ni poznala; med temi je tudi Protikomunistična legija. Prišlo je tudi do nesoglasij med dvema generaloma partizanske vojske. Medtem ko predsednik borčevske organizacije Ivan Dolničar podpira Ku-

LILIIJA VABI...

CLEVELAND, O. — Priznam, krepko sem se popraskal za ušesom, ko sem prejšnji teden videl v Ameriški domovini zapisano, Maškare pri Liliji, katere smo že parkrat pogrešali. Kar na hitro pokličem predsednika Lilije, da zvem, kaj je na stvari. Ja, veš, Francelj, to je pa takole, je nekako dejal, obiskovalci naših prereditev so mi že večkrat oponesli, da Pustna zabava brez maškar sploh ni pustna zabava. Ker pa slovenska srenja iz Clevelanda in okolice, tako je nadaljeval, tako zvesto podpira naša prizadevanja za ohranitev slovenske kulture, za kar smo ji iz srca hvaležni, zato smo stisnili glave in beseda je dala besedo, in požrtvovalni član se oglašja, to pa meni prepustite, bom vse uredil, da bodo maškare.

Če kakega čitatelja Ameriške domovine mika, da bi se pridružil, ga vabimo, da to stori, kajti bo z veseljem sprejet. Seveda možnost za nagrado je tudi. Po vsem tem maškare bodo! Vse to bo na Pustno soboto, 25. februarja, v Slov. domu na Holmes Avenue. Nekaj vstopnic je še na razpolago, lahko jih dobite, če pokličete številko, ki je v današnjem oglasu. **France Ancel**

DROBTINICE, SLADKE IN ŽALTAVE

CLEVELAND, O. - Vremenska napoved se je izjalovila. So rekli tisti, ki veliko vedo, da letos hude zime ne bo. Dobil smo iz groša drobiž. Nič ne bi bilo napak, če bi zime ne bilo — posebno za ostarele je snega kot popra kmalu zadosti — »špeha« v starem kraju pa ni bilo nikoli preveč. Kdo pa je takrat vedel o holesterolu? Še zdravniki ne.

Res se je zima malo zakasnila, bo pa tja v pomlad potegnila. Še ko sem bil pobič, sem večkrat slišal, da zima, pa »davkarija« nikoli ne prizanesi. Imam, hvala Bogu, topla hišica, pa se mi včasih zahoče, kako prijetno bi bilo, če bi v temle času grešne kosti ob domači krušni peči grel. Še gor' na zapeček bi se potegnil in bilo bi kakor v nebesih. Sorodniki mi pišejo, da stoletne kmečke peči ven mečejo, so postali gosposki in kruh raje kupujejo.

Nimam od č.g. župnika dovoljenja, kar na svojo korajžo podam iz cerkvenega bulletina povzeto poročilo, kako smo v letu 1994 v naši župniji Marije Vnebovzete zaključili leto.

Finančno. Po vseh predalih smo pobrskali, da smo nabrali zelencev toliko, da smo vse datjave leta 1994 pokrili. Malo nerodno bi nam bilo nergati, če ne bi vedeli, da se tudi druge župnije nahajajo v finančno težkem položaju. Se sprašujemo in posvetujemo, kaj nam je še storiti, da ostanemo še župnija s katoliško šolo. Naraščajoča je podražitev nasploh, dohodkov pa raje manj, nam zastavlja vprašanje, kako bomo obstali. Res je lepo število takih, ki jim je mar obstoj šole, se trudijo in delajo, kjer koli se nudi priliko za kakšen pridobitek, nedeljske kuverte za šolo po zmogljivosti polnijo

in oddajajo. Na žalost pa je precej takih, ki se jih te kuverte ne tičejo, vsaj tako se dejansko zadržijo.

Povedal bom slučaj, ki ni iz suhe hruškove šibe zvit. Že davno nazaj je tekel z rojakom pogovor, nanesel je tudi pogovor na cerkev in na našo farno šolo, in pravi: »Midva in vidva nimava otrok, le čemu bi podpirali šolo, naj za to poskrbijo starši. Mar ni tako?« Moj odgovor: Jaz pa takole mislim, prav zato, ker svojih otrok nimam, je dolžnost nas (morda ne pod grehom), da pomagamo onim, ki jih imajo, pa so finančno bolj šibki od naju.

Rojak pogovor nadaljuje: »Samo daj pa daj. Za popravo cerkvenega parkališča nisem nič dal. Če si ti kaj dal, je prav, meni ni potreba. Če pridem kdaj k maši ob strani na cesti avto pritisnem.« Kot prijatelja sva se razšla. Večkrat razmišljam, kako se nekateri vsemu izognejo in dobijo vedno prijemljiv izgovor.

V poročilu se še bere: Bilo je krstov 21, prvoobhajancev 13, birmancev 5, porok 18, pogreb 58. Za birmovanje je bil res škof povabljen, vse drugo pa je naš gospod župnik sam opravil.

Mnogi pokojni so si v življenju želeli (in svojci tudi), da bi bili pri zadnji sv. maši v naši lepi cerkvi Marije Vnebovzete, kjer tako lepo pojo in duhovni gospod pripravijo lepo pridigo — povedo, da smrt ni tragika, je le prehod v onostransko bivanje med angeli in svetniki pri Bogu.

Rečem pa, če bomo toliko pokopavali, bo cerkev kmalu prevelika, bo zadostovala le majhna podružniška cerkva.

Takrat, ko se je ta cerkev načrtovala, se je gledalo, da bodo povojni priseljenci roje-

vali, se skupaj držali (kakor so se prvi priseljenci) in cerkev bo komaj dosti velika. Nekaj let je še tako izgledalo, a zapihal je drugi veter, prišla so za služek dobra leta, mladim so zrastle peruti, odleteli so v predmestja in tam pričeli graditi razkošne hiše. Z malimi izjemami smo le starejši ostali v bližini naše cerkve.

Tudi druge narodnosti so doživele iste spremembe. Tako fare slabijo. Hvala vsem onim, ki so ostali še vpisani v našo župnijo. Hvala onim, ki so daleč odmaknjeni pa se povračajo k sv. mašam nazaj v našo cerkev ter cerkev gmotno podpirajo in tudi morda hranijo v duši željo, da bi bili navzoči poslednjič pri maši v naši cerkvi Marije Vnebovzete.

Nikomur nič ne oponašam, če se je odselil v nove naselbine, v novo moderno hišo. Jaz sam bi morda odletel, če ne bi imel let in polomljenih peruti.

Komaj se spominjam, da sem bil enkrat tudi jaz otrok. Seveda, bil sem tri leta ministrant v času, ko je bilo vse še v latinščini. Pogrebi in pogrebne maše pa še v črnini, nekako skrivnostno in strahotno, kar je napravilo za pokojnim še globlje žalovanje. Pri pogrebnih mašah v cerkvi ni bilo pridige kakor so tukaj — le na pokopališču, ko je bil umrl ž v grob položen, je duhovnik komu zaslužnemu spregovoril nekaj besed. Pa je pokopavanje, kakor je danes, že lepo, četudi smo sprva nekaj nergali. To sem povedal za uvod namišljene prigodbice, ki pa ne nosi polne resnice. Zapisano torej za dobro voljo, za čas pustovanja.

Mali kmetič Florjan se je v Urško zaljubil in jo poročil. Materi Urška iz vsega začetka ni bila povoljna. Kar je Urška naredila, ni bilo materi prav.

Mati je res hodila v cerkev vsak dan, med potjo pa drugim babnicam pravila, kako je njen sin nesrečen s to Urško. Še žgancev skuhat ne zna, reva ne ve, da ko žganci prevrejo, jih je treba v sredino prebosti. Žgance je kuhala, pa je revi močnik ratal. Ješprenj kuha v železnem loncu, namesto v glinastem. Jajca za valjenje je kokli nasadila dvanajst namesto trinajst in to na četrtek, da bodo sami kikiriki.

Nekega dne je mati pozabila dihati, kar se bo vsakemu pripetilo.

Bil je pogreb. Pri odprtem grobu duhovnik spregovoril: »V naročje materi zemlji smo položili blago ženo, ki ni poznala drugega kakor delo in molitev. Kdo bo sedaj varoval sinove otroke in opravljal vsa hišna dela, da sta mlada bila lahko na polju...«

Mladi ženi je bilo hvale dosti, s pestjo sune moža pod rebra: »Pojdiva odtod, midva nisva na pravem pogrebu!«

Veselo pustovanje, potem sladko spanje želi vsem

J. P.

**Kaj se dogaja v Sloveniji?
Z Ameriško Domovino
boste vedno na tekočem!**

F.Z. (Katoliški glas, 9.II.1995)

Pomladni januar, mesec smrtnih spominov...

NEW YORK, NY - Od otroških let sem rad bral starozavezne preroke. Ko je Hitler začel divjati po Evropi s svojo morijo, samo radi brali Nostradamusa. In tega zdaj nekateri spet bero. V Ljubljani je revija za ženske *Jana*, ki je za novo leto 1995 začela objavljati preroke tega astrologa in osebnega zdravnika francoskega kralja. In za letošnje leto, sem bral pri Klesinovich, da bo letos v Italiji revolucija, da bodo kardinale pobili in papeža zaprli. Ali verjamete? Jaz ne.

Pa so bili v predzimskih dnevih vremenski preroki na Nju-

Op. ur. — V današnji številki boste našli tudi ponatis daljšega članka č.g. Francija Petriča o njujorških Slovencih z g. Osovnikom vred, ki je izšel v najnovejši Družini. Posredujemo tudi fotografije.

yorškem, ki so nam napovedovali hudo zimo letos. V svojih prerokbah so se krepko zmotili, kajti smo na Njujorškem dobili pravo zimo šele na dan sv. Blaža. Prvi mesec letošnjega leta je bil skoraj ves bolj pomladanski, kot zimski.

VABILO: Župančič v zrcalu

CHICAGO, Ill. - O velikem slovenskem pesniku Otonu Župančiču slišimo, da je bil na dveh poteh. Predvojno, demokratično pot tega nemirnega duha ponazorjuje globoke domoljubne pesnitve, medtem ko njegovo medvojno in povojno delo kaže čisto režimsko opredelitev.

O tem bo debata med Kulturno uro pri Sv. Štefanu v Chicagu dne 26. februarja, po slovenski sv. maši, in sicer na podlagi Župančičevih ustvaritev, ki bodo vključene v literarni spored.

Vljudno vabimo prijatelje slovenske književnosti.

Pripravljen bo skromni prizredek. **Kulturna sekcija**

In vendar pri Sv. Cirilu na Osmi se glede teh pomladnih dni obisk naše narodne cerkvice ni prav nič pomladil. Ostali smo kar pri starem. Ob mojem velikem začudenju še na tretjo januarsko nedeljo obisk sv. Cirila ni bil tolikšen, kot smo ga vajeni za tretjo nedeljo v mesecu, ko je po deseti maši prosvetna ura v dvorani pod cerkvijo.

Januarsko prosvetno uro smo posvetili našemu župniku za dvajset let, p. Richardu Roganu. Umril je 2. decembra lani v Johnstownu, Pa. Nihče od naših faranov ni šel na njegov pogreb 6. decembra. Znak nekakšne naše otopelosti, hkrati pa tudi znak našega staranja v času, ko se približujemo, drugo leto, osemdesetletnici naše fare.

Klub upokojencev Slovenske pristave

CLEVELAND, O. - Kot je bilo v tem listu že objavljeno 2. februarja, Klub upokojencev Slovenske pristave pripravljala izlet 2. aprila v Pittsburgh, Pa. Ogledali si bomo Pasijonske igre, ki jih tam prikazujejo vsako leto okrog velike noči. Igro si je vredno ogledati, še posebno, ker je znano, da imajo v Pittsburghu najlepše kulisice za ta namen in vse, kar je v zvezi s to igro. Mimogrede povedano, nekateri smo igro že videli in si jo želimo ogledati še enkrat.

Cena za izlet je \$37 na osebo. Cena vključuje prevoz z modernim avtobusom, kosilo v Pittsburghu, in vstopnico za igro. Avtobus se bo odpeljal ob 8h zjutraj od Slovenskega doma na Holmes Ave. in se vrnil okrog 8. ure zvečer. Naprošeni ste, da se pri prijavi (če je le možno) tudi plača, ker je treba avtobus rezervirati vnaprej in znaj plačati depozit. Za prijave, pokličite g. Jožeta Korrena na 942-3213 oz. Staneta Kodrina na 944-8736.

Član Kluba

Ni bilo našega zastopstva pri pogrebni maši v cerkvi sv. Tereze v Johnstownu, in ne ob p. Roganovem grobu v rojstnem mestu Bethlehemu, Pa. Vendar smo se ga na tretjo januarsko nedeljo kar lepo spomnili. Vsa prosvetna ura je bila v glavnem njemu posvečena. Živ bo med nami, dokler bo sv. Ciril slovenska fara, dokler bo v tej cerkvi cvetna nedelja z butaricami, dokler bo vstajenjska nedelja s pirhi, in dokler bodo prosvetne ure z namenom ohranjanja duhovnega slovenstva na Njujorškem. Spomnim se, s kakšno gorečnostjo je p. Rogan pozdravil prvo prosvetno uro, zamisel pokojnega dr. Zdravka Kalana in mene. Redno je vsako uro oznanjal v cerkvenem listu.

Po uvodnem pozdravu zdajšnjega vodnika teh ur dr. Silvestra Langa, nam je župnik p. Krizolog prebral pismo provinciala p. Blaža Čemazarja iz Lemonta. V tem pismu p. Blaž govori o življenju in delu pokojnega p. Richarda ter o njegovih življenjskih dnevih ter o njegovem zadnjem slovesu v cerkvi sv. Tereze.

Judita Prelogova nam je prebrala o p. Richardovem delovanju pri Sv. Cirilu tekom 20 let, doba, katero je svojemu predstojniku označil kot »dvajset prekrasnih let«. V teh letih nam je obogatil skupno farno življenje. Spet eno potrdilo tega, ko iskreno daješ, iskreno sam doživljaš in prejemaš. Bili so trenutki, ko sva bila tega oba deležna ob naporu ohranjanja fare sv. Cirila.

Pod vodstvom Nečeta Zupana so maloštevilni cerkveni pevci lepo zapeli za to priliko primerno pesem: Lipa zelenela je...

Nato je stopil pred mikrofona Tone Babnik st. Ob prihodu p. Richarda so ostala vrata sv. Cirila odprta, ko so nam jih hoteli drugi zapreti. In ob odhodu p. Richarda je nastajalo nekaj podobnega. Ta boleč farni trenutek nam je Tone Babnik podal tako, kot se je takrat dogajalo.

Lepo je podal svojo in pa tudi vlogo odhajajočega p. Richarda v skrajnih naporih ohranjanja slovenske narodne cerkvice sv. Cirila na Osmi. Svoje podajanje je pretresljivo zaključil nam vsem v svet opomin s temi besedami:

»Dvajset let je delal med nami in je videl, da bo ves vložen trud uničen, da njujorški Slovenci ne bomo imeli več svojega središča, da slovenske cerkve ne bo, da ne bo več slovenskega petja in ne slovenskega duhovnika pri krstih in pogrebi. To se mi zdi, da je bil glavni vzrok, da nas je še ob pravem času obvestil. Že teden dni kasneje bi morda bilo že prepozno. In tako bi vi in jaz danes ne sedeli več v tej dvorani. In predvsem za to mu moramo biti vsi zares hvaležni!«

Po teh Babnikovih besedah je nastopil recitator Drago

(dalje na str. 12)

DRAMATSKO DRUŠTVO LILJA

vabi na

PUSTNO ZABAVO

z večerjo

v Slovenskem domu na Holmes Avenue

v soboto, 25. februarja 1995, ob 7h zvečer

Za ples in zabavo igra orkester Staneta Mejača

Vstopnina: \$15.

Za vstopnice, pokličite:

Avgusta Dragarja: 943-5211

ali Franceta Hrena: 289-6977

VABILO NA KOLINE

CLEVELAND, O. — Pripravljalni odbor »Slovenija 95«, ki organizira letošnje romanje v Slovenijo, Vas lepo vabi na koline, ki bodo na pustni torek, 28. februarja, v šolski dvorani sv. Vida.

Večerja se bo pričela servirati ob 5. uri popoldne, do 7.30 zvečer. Cena za večerjo je \$8 za odrasle in \$4 za otroke. Nakaznice si lahko nabavite pri vseh članih odbora ali pa pri vhodu v dvorano.

Koline bodo okusno pripravljene in nas bodo prijetno ogrele, da si tako okrepimo našo odpornost proti ledenim tokovom zimskega mraza. Ta izvrstna večerja bo tudi gotovo pripomogla, da bomo ostali topli skozi 40-dnevni postni čas, ko se navadno zaje- ma bolj s tamajhno žlico.

Vaša udeležba, povita z dobro voljo, bo napravila ta večer še veliko lepši, saj bomo povezali prijetno s potrebnim in tako našli nekaj sredstev za kritje dodatnih stroškov za vence, sveče, sv. maše in spominsko ploščo na Brezjah.

Tako, zdaj pa nikar pozabiti zaokrožiti v koledarju ta izreden datum, saj bomo z našo udeležbo pripomogli, da bo ta večer res lepo doživet v prijetni in prijateljski družbi.

Za varnost avtomobilov bo tudi poskrbljeno.

Torej, še enkrat, dragi rojaki in rojakinje, vsi prav lepo vabljeni in nasvidenje na pustni torek.

Pripravljalni odbor

POMOČ CERKVI V RAZKRIŽJU

LEMONT, Ill. — Iz župnijskega urada Razkrižje v Sloveniji smo prejeli pismo, v katerem se župnik, g. Rola Marijan, obrača na rojake po svetu za pomoč pri popravilu cerkve. Med drugim piše:

»Oglašam se iz Slovenije, iz vasi Razkrižje, ob hrvaški meji. Ko spremljate dogajanja v rodni domovini, ste že slišali za našo župnijo. Priključena je Sloveniji, cerkveno pa je ostala v zagrebški nadškofiji. Po dolgotrajnem in skrbnem prizadevanju, je 25. oktobra 1994, župnija Razkrižje prišla pod upravo mariborskega škofa dr. Franca Krambergerja.

Danes se želimo zahvaliti vsem, ki so nam pripomogli, da je župnija urejena. Potrebno je pa, da je tudi župnijska cerkev urejena. Čaka nas zato veliko dela in popravila. Ker župnija šteje le okoli 1500 ljudi, bi bilo zanje nemogoče kriti vse stroške. Zato se obračam na rojake s prošnjo za pomoč. Za vsak Vaš dar se Vam že vnaprej zahvaljujem, in ga bom osebno potrdil. Bog povrni.«

Na željo g. župnika sprejema darove Konrad Novak, bivši faran Razkrižja. Njegov naslov je:

Konrad Novak
4227 N. Sayre Ave.
Norridge, IL 60634

Če bi pa kdo želel poslati svoj dar direktno, je naslov:

Rola Marijan, župnik
Razkrižje 8
69240 Ljutomer
Slovenija, Europe

V.F.Š.



V blag spomin

OB DEVETINDVAJSETI
OBLETNICI, ODKAR JE
V GOSPODU
PREMINUL NAŠ
LJUBLJENI SIN IN BRAT

**ADOLPH
LUNDER**

Izdihnil je svojo plemenito
dušo dne 20. februarja 1966.

Razvil še ni bil Tvoj se cvet
in že je moral oveneti,
prekrasen bil za ta je svet.

Bog sam ga hotel je imeti;
presadil ga je v rajski vrt,
kjer nikdar ne bode strt!

Žalujoči:

Sestri — MARIJA in ANNA
ter ostali sorodniki

Cleveland, Ohio, 16. februarja 1995.

V BLAG SPOMIN

Obletnica smrti naših staršev



ROSE VATOVEC

(roj. Rozanc)
17. februar 1970



JOHN VATOVEC

5. marec 1986

Predraga mama in oče,
V spominih ljubečih in hvaležnih
pri nas ostaneta zdaj in za večno.

sin JOHN z družino
hči ROSE

Seven Hills, Ohio.

POMLADNI JANUAR...

(nadaljevanje s str. 11)

Osredkar z Zupančičevo pesnitvijo: Tiho prihaja mrak...

In tako nam je skušala pred 14 leti drugič priti naša farna nesreča — smrt. Bodimo čuječi, da nas ne zaloti tretjič. Ali bomo uspešni, kot smo bili v prvem in drugem prihajanju mraka nad slovenskim sv. Cirilom na Osmi?

Pravi duhovni pečat tej spominski uri je dal Hans Minnich, v angleščini. Po rodu Nemec, ki mu je Slovenka kot žena ljuba, pa tudi njena govorica, ki bi jo rad obvladal. Čustveno, kot to on zna, nam je podal pesem Emily Dickenson: It was not Death. Tej pesnitvi je še dodal odlomek iz pisma apostola Pavla Korinčanom (15. pogl., vrste 51-58).

Čustveno močno je temu sledila Majda Remčeva z Gregorčičevo: Pozabljenim...

Spet je nastopil cerkveni zborček s kar dobro peto: Gozdič je že zelen. S to pesmijo smo se poslovili od umrlega p. Richarda v upanju, da bomo še ohranili faro sv. Cirila, ki je hkrati tudi njegov močno zaslužen spomenik.

Po vsem tem se je vodnik ure, dr. Silvo Lango, obrnil k velikemu omizju navzočega Ručigaj-Rupnikovega klana. V *Družini* smo brali, kako se je Ručigajev rod začel na Dobenu nad Trzinom leta 1586. Torej v obdobju prvih slovenskih knjig in Dalmatinove biblije. Pa v lanskem avgustu se je na Dobenu zbralo 279 Ručigajev. Njihova navzočnost med nami nam je ohranila sliko in pomen prosvetnih ur, namenjenih ohranjanju narodne zavesti. Emil Ručigaj nam je razgreto govoril o prvih svojih prednikih na Osmi, ko slovenske fare še ni bilo.

V BLAG SPOMIN

Ob drugi obletnici smrti dragega moža, očeta, starega očeta, brata in strica



PAVEL ŽAKELJ

Umrli je 17. februarja 1993

V miru božjem Ti počivaj, dragi, nepozabni nam, v nebesih rajsko srečo uživaj v ljubezni božji vekomaj.

Žalujoči:

Marija - žena
hči Ani Žitko z družino
sinovi: Pavle, Stanko z
družinami, Tone, Janko
in Vinko
v Belgiji č.g. Vinko - brat,
in ostalo sorodstvo

Temu je sledila še poslovicev od Toneta Babnika, kot kuharja za prosvetne ure. Delo, ki ga je po nekaj mesecih mojega kuharstva prevzel on s svojo hčerko Marijo. In ta je zaenkrat stopila na očetovo mesto. Tone pa je dobil v pohvalo občuteno potrdilo njegovega dela nad 20 let od vseh prisotnih primerno darilo.

Ker smo se osredotočili na spominjanje p. Richarda, v to nedeljo nismo vključili spomin na umrlega farana Johna Pavlina, po domače Žmajdovega Žana iz Domžal. Rojen v Ameriki, je šel v Slovenijo in se nato vrnil v rojstno deželo. Izučen ključavničarstva je tu postal podjetnik, najprej v malem skupaj z Johnom Žakljem, predsednikom takratnega pevskega društva Domovina. Po Žakljevi smrti novembra 1948. je Pavlin dobil drugega družabnika, nekega Johanesona, Norvežana po poreklu, kot je tudi Johnova žena, sedaj vdova. Nazadnje je živel v Freeholdu, New Jersey, kjer je 6. januarja letos umrl. Bil je faran sv. Cirila in njegov veliki dobrotnik do nekaj let nazaj.

Na Floridi je januarja umrla faranka, žena Cvetka Mišve-lja, ki je bila Sršenova iz Domžal, iz Šolske, zdaj Prešernove ceste. Oba sta bila farana sv. Cirila, dokler sta živel v državi New York; udeleževala sta se pridno poletnih maš, zlasti pri Vodlanovih in Grom-Babnikovih.

V AD od 2. februarja smo bili obveščeni, da je nekoč naša dobra faranka Marija Šturmovna v Berkeleyju, Kalif. padla smrti v objem 23. januarja. Kot pevsko smo jo močno pogrešali pri sv. Cirilu, odkar se je preselila v Kalifornijo, da je bila blizu hčerke, edine, ki ji je še ostala.

Brat Tone, duhovnik, je bil od komunistov ubit pri Mozirju septembra 1943. Bil je zajet z Mihajlovičevimi četniki, ko je bil njihov vojaški kurat, v Grčaricah. Osebo sem ga dobro poznal, saj sva bila soborca za pravo narodno svobodo in za demokratično Jugoslavijo. On je vršil svojo dolžnost na terenu, in jaz na terenu, ki je bil ravno tako nevaren kot v gozdu. In »Tončkov« primer mi spet pove, kako se zmotno zapisujejo še danes zgodovinska dogajanja na Slovenskem v času druge svetovne vojne oziroma komunistične revolucije.

Tone Osovnik

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

POROČILO Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. - Pred božičnimi prazniki smo vas, drage sestre, vabile na letni sestanek in občni zbor. Kar veliko se vas je udeležilo tega sestanka; hvala vam! Sestanek je bil združen z občnim zborom, ki je zares prinesel spremembo.

Naša predsednica je izjavila, da je doba 25 let na vodilnem mestu dovolj in je treba zamenjave. Mesto predsednice je prevzela Ivanka Kete, ves ostali odbor pa je ostal na svojem mestu. G. župnik se je lepo zahvalil Pauli Adamič za njeno 25-letno delo pri vodenju Oltarnega društva. Bila je skrbna, požrtvovalna, vedno pripravljena pomagati. Članice smo izrekle hvalo na februarjem sestanku, ko smo ji izročile plaketo s podobico Rožnovenske Matere Božje, saj je velikokrat vodila molitev rožnega venca. Naj dobro Paulo še naprej vodi naša farna zavetnica nebeška Mati Marija. Ivanki Ketejevi, novi naši predsednici, pa obljubljam, da jo bomo podpirale pri njenem vodstvu našega Oltarnega društva.

Na pustno soboto, 25. februarja, bomo zopet delale krofe. Hvaležno pa bomo sprejele tudi vsako drugo pecivo v prodajo. V marcu bomo sprejele post, krofov ne bomo delale, pač pa 8. aprila, na cvetno soboto, na kar vas bomo še pravočasno obvestile.

Stopimo z vso resnobo v postni čas. Premišljajmo Jezusovo trpljenje, ki se še vedno nadaljuje, ker ne ljubimo Boga in ne svojega bližnjega.

Oltarno društvo

MALI OGLASI

JANITOR WANTED

St. Clair Slovenian National Home. Many benefits. Call Geri Hopkins: 361-5115 or 881-5899. (x)

For Rent

5 rooms, up, with garage, in St. Mary's-Collinwood area. No pets, adults preferred. Call 382-7829. (6-9)

Podpirajmo slovensko-ameriško skupnost!

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Complete Legal Services

ZeLe Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

Neda Vesel Dolenc, slovenska profesorica geografije v Argentini

Le šolstvo bo ohranilo Slovence v Argentini

Med veselo raztresenimi in z vinsko trto poraščenimi dolensjimi griči v lepo obnovljenih prostorih starega zdraviliškega doma v Dolenjskih toplicah so bile pet dni gostje Slovenke iz Argentine in Avstralije; in sicer je bilo to 25 učiteljic, ki tam, v daljnih deželah učijo potomce slovenskega naroda jezik njihovih staršev, dedov, pradedov, jim pripovedujejo o kulturi in življenju dežele, ki je tudi del njihovega duha in srca.

Strokovni seminar za učitelje slovenskega jezika in kulture, končal se je včeraj (27. jan. 1995, op. ur. AD), je organiziralo Ministrstvo za šolstvo in šport — Urad za šolstvo in šport. Na njem naj bi udeleženci izpopolnili svoje znanje slovenskega jezika, se seznanili z metodami poučevanja, slovenskimi pesniki in poezijo na literarnem večeru. Se opajali ob lepotah pokrajine, spoznali nove kraje... In vse shranili ter odnesli tistim, ki so ostali doma.

Kako se lotevajo poučevanja slovenščine v Argentini, kaj pričakujejo od tega strokovnega izpopolnjevanja in še marsičem nam je pripovedovala profesorica geografije na slovenskem srednješolskem tečaju v Buenos Airesu Neda Vesel Dolenc.

• **Kje živite v Argentini, ste morda že rod, ki se je rodil v tej deželi? Kdo je bil vaš prvi učitelj slovenskega jezika in kje ste pozneje nabirali znanje? Na kateri šoli oziroma kje poučujete slovenski jezik?**

Res, sem že drugi rod, torej Slovenka, rojena v Argentini. Slovensko besedo sem najprej slišala iz ust svojih staršev, kasneje pa sem obiskovala slovensko osnovno šolo Antona Martina Slomška. Zatem sem postala dijakinja srednješolskega tečaja v Buenos Airesu.

Danes živim v mestu Ramos Mejia, to je blizu Buenos Airesa, po poklicu sem profesorica

geografije in učim na zasebni argentinski srednji šoli. Poleg tega osnovnega poklicnega dela pa že 15 let poučujem geografijo tudi na slovenskem srednješolskem tečaju Marka Bajuka v Buenos Airesu.

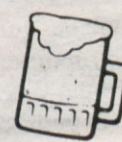
• **Kako je pravzaprav organizirano »slovensko šolstvo« v Argentini? Kdaj poteka pouk in koliko časa traja osnovno oziroma nadaljnje izobraževanje?**

Naše šolanje se po razdelitvi ujema z argentinskim. Slovenski otroci najprej poleg argentinske obiskujejo še slovensko osnovno šolo; v Velikem Buenos Airesu so štiri in dve v notranosti dežele. Po končanem osnovnem šolanju (približno pri dvanajstih, trinajstih letih) se lahko tisti, ki postanejo dijaki katere koli argentinske šole in se hkrati še vedno želijo učiti tudi slovenskega jezika, želijo še marsikaj izvedeti o slovenski literaturi in kulturi, vpišejo še na srednješolski tečaj.

Osnovnošolski pouk v slovenščini in prav tako srednješolski tečaj potekata kot dopolnilno izobraževanje ob argentinskem; osnovnošolski pouk je organiziran ob sobotnih dopoldnevih (4 do 5 ur), srednješolski tečaj pa ob sobotah popoldne. Njim je posvečenih približno dvajset sobot na leto. Dijaki, ki se vpišejo na srednješolski tečaj, so stari okoli 12, 13 let in šolanje končajo pri 17., 18.

• **Koliko slovenskih otrok obiskuje poleg argentinske tudi slovensko osnovno šolo in po končani tej še srednješolski tečaj? Kje je pouk v slovenskem jeziku »našel« svoj prostor in koliko jezikovnega predznanja otroci prinesejo s seboj v osnovno šolo?**

Vse slovenske osnovne šole obiskuje približno 550 otrok. Vendar naj ne pozabim povedati, da imamo tudi slovenski vrtec. Srednješolski tečaj je (dalje na str. 14)



STOP IN AT

BRONKO'S

Drive-In Beverage

510 E. 200th St.

Euclid, Ohio 44119

— 531-8844 —

Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards

Domestic and Imported Beer & Wines

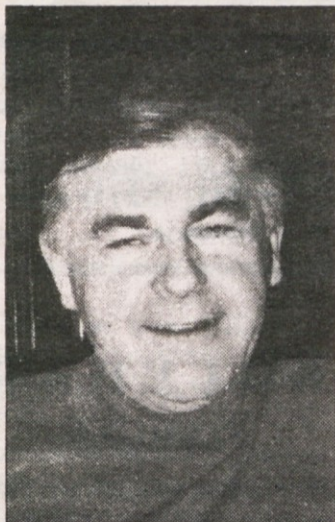
— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner: David Heuer



Silvester Lango



p. Krizolog Cimerman



Milena Puc



Tone Babnik



Tone Osovnik

»Za Slovenijo je dobro, ker smo tu«

— Slovenci v New Yorku, največjem ameriškem mestu —

FRANCI PETRIČ

Ljubljana — Big apple city — mesto velikega jabolka, kakor ljubkovalno pravijo Američani svojemu največjemu mestu, je med simboli Združenih držav Amerike. Že od časov največjega vala priseljevanj v to »obljubljeno deželo« je bilo newyorško pristanišče praga, čez katerega je bilo treba stopiti v deželo velikih prostranstev, hitrega uspeha in bogastva, kakor so si ga nekdanj, ali pa si ga tudi danes predstavljajo vsi tisti, ki hrepenijo po ameriškem načinu življenja.

Tu so sanje postale resničnost, ponavadi polne razočaranja in bridkih izkušenj. Zgodbe številnih priseljencev vseh narodnosti govorijo o tem. Ob vseh človeških razočaranjih ostaja zaželeno mesto, ker združuje na majhnem prostoru vse tisto, kar v sodobnem svetu simbolizira moč, bogastvo in uspeh. New York je **finančno** (borza na Wall Streetu), **politično** (sedež Združenih narodov) in **gospodarsko** središče sveta. Tak naziv bi lahko pripisali še nekaterim mestom v svetu, a nobeno nima vsega v tolikšni meri kakor prav New York. »Gozd« nebotičnikov na zunaj ponazarja vse to.

Zemlja, kupljena za 26 dolarjev

Mesto leži ob ustju reke Hudson, ki so jo najprej imenovali tudi Severna reka. Sestavlja ga pet glavnih delov: **Bronx, Manhattan, Queens, Brooklyn** in **Staten Island**. Leži na več manjših otokih, »srce« mesta pa predstavlja Manhattan s svojimi nebotičniki in najpomembnejšimi ustanovami v njih.

V pisno zgodovino stopa kraj, kjer danes leži New York, 17. aprila 1524, ko je svet ob izlivu reke Hudson odkril firenški pomorščak Giovanni de Verrazzano. Temeljito je te kraje raziskal Anglež Henry Hudson leta 1609. V njegov spomin nosi ime reka.

Prvi oblastniki so postali Nizozemci (Vzhodna indijska družba), ki so kupovali in izvažali v Evropo živalske kože. Naselje ob newyorškem zalivu je v začetku 17. stoletja začelo naraščati s prihodom novih naseljencev iz Nizozemske. Leta 1626 je prvi upravnik te

naselbine kupil od indijanskega plemena Algonkinov ves Manhattan. Zanj je dal nekaj kosov svetlečega blaga, postelj in drugih okraskov v vrednosti okrog 26 dolarjev. Na njem je postavil utrdbo ter preimenoval kraj v **Novi Amsterdam**. Zadnji med nizozemskimi guvernerji je bil Peter Stuyvesant.

Leta 1664 so kolonijo zasedli Angleži. Trdnjavo na Manhattanu so preimenovali v Fort James, po angleškem vojvodu Jamezu iz Yorka, zato je kraj dobil ime, ki se ga drži še danes: **New York**. Tu je prisegel kot prvi predsednik Združenih držav George Washington, v New Yorku je nekaj let zasedal zvezni kongres, tako je bilo mesto ta čas tudi zvezna prestolnica. V 19. stoletju so bile ustanovljene različne izobraževalne in kulturne ustanove, kar je dalo New Yorku še večji pomen in privlačnost.

Val priseljencev iz Evrope je narasel še bolj ob prehodu v 20. stoletje in v njegovi prvi polovici. Takrat je prišlo sem tudi največ Slovencev. New York je bil njihova prva postaja. Nekateri so se v njem zastavili, mnogi pa so odšli naprej v notranjost. Sprva za slovenske naseljence v New Yorku ni bilo nobene posebne organizacije, ki bi jim pomagala ob stiku z novim svetom. Bili so prepuščeni izkoriščanju delodajalcev, v nevarnostih pa sami sebi.

Narodna župnija — rešitev v stiski

Z vsemi stiskami in težavami priseljencev se je srečal frančiškanski pater **Kazimir Zakrajšek**, ko je v začetku tega stoletja prišel v Združene države Amerike. Spoznal je, kako pomembna je organizirana duhovna in socialna pomoč priseljencem. Organiziral je ustanovitev **Rafaelove družbe**, ki je pomagala našim ljudem, ko so se podpravili iz domovine v novi svet.

P. Kazimir pa je videl tudi duhovno zanemarjenost in zato spodbujal ustanovitev narodnih župnij. Izseljenci brez znanja angleškega jezika so opuščali obisk cerkve, niso prejeli zakramentov, zato so se odtujili Cerkvi in veri. Prizadeval si je, da bi organiziral **katoliške župnije** za Slo-

vence, Slovake in Hrvate. Začel je v New Yorku, kjer je organiziral dušnopastirsko službo za Slovence in Hrvate na Manhattanu, v Brooklynu pa za Slovake. Iz New Yorka je organiziral slovenski župniji v Bridgeportu in Betlehemu.

Sprva so slovenski priseljenci gostovali v nemški cerkvi sv. Nikolaja na drugi cesti vzhodnega Manhattanu, ker so tam že v prešnjem stoletju službovali slovenski duhovniki (Levec, Škola, Res). P. Kazimirju so prišli v pomoč slovenski frančiškani Salezij Vodošek, Anzelm Murn, Ambrož Sirca in **Benigen Snój**.

P. Snój je prišel sem iz Palestine in organiziral ustanovitev nove župnije ter gradnjo cerkve sv. Cirila. Nova cerkev je bila blagoslovljena **4. julija 1916**. leta. Stoji na 8. cesti na Manhattanu. O slovenskem značaju govorijo: zavetnika cerkve (sv. Ciril in Metod), temeljni kamen ob vhodu v cerkev s slovenskim napisom od osamosvojitvene vojne naprej pa tudi tabla z angleškim napisom, da je tu **Slovenski kulturni center**.

Okrog cerkve je ob njeni zidavi živela večina slovenskih naseljencev. To je bila mala slovenska vas in župnija sredi ameriškega morja kar nekaj desetletij. Nov način življenja, izseljevanje v boljše predele mesta in predmestje ter s tem povezano priseljevanje tujih ljudi je razbilo do tedaj dokaj celovito skupnost.

Prispevek ob slovenskem osamosvajanju

Narodno in župnijsko življenje se je začelo rahljati s preseljevanjem in dandanes v okolici »slovenske cerkve« ni več naših rojakov. Najbližji imajo z avtom, kot pove današnji župnik p. Krizolog Cimerman, 40 minut vožnje, oddaljeni pa kar dve uri. Pa vseeno vztrajajo. Zakaj?

P. Krizolog, ki je nasledil pokojnega p. Roberta Mazovca, pove, da so naši ljudje na cerkev čustveno navezani: tu so bili krščeni, prejeli druge zakramente, tu so se udeleževali različnih prireditev in izobraževanja, zato se radi vračajo, četudi so vključeni v druge ameriške župnije in ne morejo (zaradi oddaljenosti) redno prihajati.

Pomembne zasluge za njihovo navezanost na slovensko župnijo pa ima tudi p. Krizolog, ki se z znano frančiškansko odprtostjo trudi, da bi bila cerkev oz. hiša odprta vsem našim rojakom. To mu v veliki meri uspeva in to na različne načine. V tukajšnji skupnosti ni razlike med starimi in novimi naseljenci, prav tako ni drugih napetosti, ki bi ustvarjale nasprotja in ovirale skupno delo.

Za obiskovalca iz domovine je seveda »slovenska cerkev« zelo nenavadna. Če ne bi bilo križa na pročelju stavbe in napisu nad vhodom, bi vsakdo menil, da gre za eno od hiš na 8. cesti, ki sicer nosi ime St. Mark's Place. Cerkev je »skrita« v njenih dveh nadstropjih. Na videz oska hiša pa ima še dvorano (pod cerkvijo), kjer so različne prireditve, in skromne prostore za bivanje duhovnika ter morebitnega gosta. Stavba je bila narejena v začetku tega stoletja in bi zato potrebovala obnove, za kar pa, pove p. Krizolog, skupnost nima dovolj finančnih sredstev.

»Gledano z zornega kota domovine je naša cerkev oz. hiša izrednega pomena. Medtem ko se drugi narodi borijo in s težkimi denarci prizadevajo, da bi imeli svoj kotiček na Manhattanu, kjer prostora ni, najemnine za stanovanja, predstavniške in poslovne prostore pa vrtoglavo rastejo, imamo Slovenci svoj dom, svoje predstavništvo — enkratno možnost za uveljavitev v poslovnem in političnem svetu.

Misel na Slovenski kulturni center je zrasla v času, ko je bila osamosvojitvena vojna v Sloveniji. Ob napadih na Slovenijo sem skupaj s sodelavci premišljeval, kaj naj storimo, kako naj pomagamo in takrat smo objavili, da je tu slovenska župnija, slovenski kulturni center ter začeli ozaveščati newyorško javnost o dogodkih pri nas.

Sem je prišla televizija CNN in z njimi imamo še danes stike. Tudi zdaj se obračajo na nas različna podjetja in posamezniki z vprašanji o Sloveniji, z željo, naj posredujemo poslovne informacije in stike s podjetji v Sloveniji — smo pravi servis domovini.

Upamo, da nam bo zato domovina in pristojne ustanove v njej pomagala, da bi obdržali, in če bi bili še bolj odprti, tudi

dostojno prenovili tukajšnjo stavbo, ki je spomenik slovenske navzočnosti v Ameriki in ima trajno vrednost — tudi za takrat, ko župnija ne bi mogla več delovati, ker ne bi bilo dovolj naših ljudi.«

Po podatkih p. Krizologa ima župnija uradno prijavljenih 388 družin ali posameznikov. Uradni podatki pa govorijo o nekaj več kot tisoč Slovencev v mestu. Župnijskemu življenju, ki je kljub oddaljenosti župljanov in težki dostopnosti živahno, dajejo svoj ton tudi različne prireditve: kulturne in verske dejavnosti, posebno vlogo pri tem imajo šola in tako imenovane prosvetne ure.

Kar otroku daš v dušo, ostane za vedno

Slovensko šolo pri sv. Cirilu vodi **Milena Puc**. Začeli so pred približno desetimi leti. »Kljub temu, da smo razstreseni in da je bila okolica cerkve do nedavna še bolj nevarna, kot je sedaj, smo poskusili našim otrokom uro pred nedeljsko mašo vsako prvo in tretjo nedeljo v mesecu posredovati nekaj znanja o Sloveniji in slovenstvu. To zahteva od vseh velike žrtve, a vztrajajo, in to nama z **Alenko Pfeifer** daje voljo do dela in vnemo.

Otrokom hočeva predvsem dopovedati, da je znanje slovenskega jezika še ena možnost za osebno uveljavitev v svetu. Ko otroci vidijo, da smo Slovenci narod s staro kulturo, s svojo literaturo, ki sega daleč pred ameriško, potem drugače gledajo na učenje, na Slovenijo in slovenski jezik.«

Gospa Milena s svojim živim pripovedovanjem kaže, kako živi za slovenstvo. V ZDA je prišla iz rodnega Zagorja ob Savi in se leta 1962 poročila. Ker je doma končala učiteljsko, ji to pomaga pri delu v slovenski šoli.

Posebna dejavnost so prosvetne ure. Uredili so jih pred 24 leti. Njihov začetnik je pokojni **dr. Zdravko Kalan**, zdaj pa jih skupaj z neutrudnim Tonetom Osovnikom vodi **dr. Silvester Lango**.

Namen prosvetnih ur, ki so vsako tretjo nedeljo v mesecu po nedeljski maši, je ohraniti slovenskega duha. Tone Osovnik pravi namreč: »Kar otroku daš v dušo, to bo ostalo za vedno.«

S prosvetnimi urami naj bi torej mladim in seveda tudi (dalje na str. 14)

Šolstvo bo ohranilo Slovence v Argentini

(nadaljevanje s str. 12)

lani obiskovalo 128 dijakov. Razdeljeni so v posameznih pet letnikov. Ti razredi so po številu nekoliko močnejši kot osnovnošolski; v enem si nabira znanje od 22 do 36 dijakov, medtem ko v osnovnošolskih klopek sedi v enem razredu od 10 do 12 učencev.

Pouk v slovenščini poteka v naših slovenskih domovih, ki smo jih zgradili. V njih imamo seveda poleg pouka v slovenščini še različne kulturne prireditve, krožke, družabna srečanja. Dve tretjini učiteljev (vseh skupaj je 90), ki poučujejo v slovenskih »šolskih ustanovah«, je že rojenih v Argentini.

Vse to šolanje je prostovoljno in brezplačno, vsi poučujemo z veliko ljubeznijo in zavestjo, da se le s šolstvom ohranjajo Slovenci v Argentini. Edini pogoj za vpis na slovenske osnovne šole je, da otroci, primerno svojim letom seveda, obvladajo jezik.

Naše dopolnilno slovensko izobraževanje je sestavljeno iz naslednjih predmetov: glasbenega pouka, verouka v nižjih razredih, v višjih pa se tema pridružita še slovenski zemljepis in zgodovina ter jezik s književnostjo.

Veliko učbenikov, vsaj do pred kratkim, smo pripravljali sami (Zdomski živzav, Naša beseda, Slovenski svet), zdaj pa jih nekaj dobimo tudi iz Slovenije. Pri pouku največ pozornosti namenimo glasnemu branju in ob tem razlagi posameznih besed ter slovnici. Posebno v nižjih razredih pa si otroci nabirajo znanje tudi s pomočjo slikanic, križank, različnih otroških iger, videokaset.

• **Kako to, da ste se udeležili tega seminarja in kaj pričakujete od njega?**

Za to strokovno izobraževanje v Sloveniji nas je, upoštevajoč leta poučevanja, izbralo osrednje slovensko društvo Zedinjena Slovenija. Vsa »argentinska skupina« je na seminarju prvič. Mislim, da lahko v imenu vseh rečem, da je izpolnil naše želje in cilje, s katerimi smo se odpravili od doma. Nove metode in znanja, s katerimi smo se seznanili pri spremljanju pouka na različnih slovenskih šolah, bomo gotovo lahko s pridom uporabili doma. Svojim učencem bomo lahko tudi več in bolj doživeto pripovedovali o lepoti slovenske zemlje, ljudeh, življenju v tej deželi.

Pogovarjala se je

Alenka Juvan

Slovenec, 28. jan. 1995

»Za Slovenijo je dobro, da smo tu«

(nadaljevanje s str. 13)

starejšim vzbudili ljubezen do slovenskega. »Za prosvetno uro pripravimo pesmi, glasbene nastope, predstavitve slovenskih pisateljev, nastope različnih kulturnikov, umetnikov in skupin, ki prihajajo v New York iz domovine ali izseljenstva. Z njimi hočemo tudi Slovincem tretje in četrte generacije, ki ne znajo več slovensko, a tako čutijo, približati domovino starih staršev in jih povezati z našo skupnostjo.

Bojimo se, da bi izgubili našo cerkev, ki je nekakšen dom za Slovence v New Yorku. Odkar so našim rojakom v San Franciscu tako brezobzirno vzeli cerkev, nas je strah za župnijo in upamo, da nam bo Slovenija in še posebej frančiškani, ki že od vsega začetka skrbe za nas, pomagala obstati, pa četudi smo številčno majhni. Preveč pomembni smo za uveljavitev Slovenije tu in upam, da bodo to spoznali vsi, ki jim Slovenija nekaj pomeni,« pravi dr. Silvester Langgo.

Za njim se skriva bridka izkušnja izseljenca, obenem pa šola, kako se z delom in nadarjenostjo lahko v svetu uspe. Doma je iz Deskel. Iz domovine je odšel leta 1967 in se po desetih letih, ko sta si z ženo že ustvarila družino in dom v Švici, skupaj z njimi preselil v New York ter tu začel zopet vse znova — ter uspel. Velja za enega naših najuspešnejših ljudi.

Med rojaki, ki so v tujem svetu začeli ter uspeli s svojimi rokami, je tudi **Tone Babnik**. Lahko bi pripovedoval o svojih izkušnjah iz druge svetovne vojne. Deloval je v znani Vauhnikovi obveščevalni službi, moral skozi kalvarijo gestapovskega zapora in zasliševanj in nazadnje še slovenska taborišča po vojni.

Prišel je v ZDA in se zaposlil v pasarstvu. Skupaj s **Tončko Košir**, doma iz Osredka pri Sv. Katarini, je dal topel dom osmim otrokom. Vzgojil jih je v domoljubju. Oba pa sta s svojim zgledom krščanskega življenja in izredne povezanosti s slovensko župnijo spodbuda in zgled drugim. Brez Babnikove družine slovenska skupnost v New Yorku ne bi bila to, kar je danes. Gospod Tone ne govori rad o svojem deležu (zato pa ga zelo pohvali p. Krizolog), poudari pa, da so prav prosvetne ure rešile slovensko župnijo po tistem, ko je že kazalo, da bo zaradi preseljevanja razpadla.

»Šola zdaj še bolj utrjuje našo župnijo. Starši pripeljejo

otroke in obenem še sami ostanejo pri maši ter tako začutijo pripadnost naši skupnosti in tudi več pomagajo, če je treba.«

Mož, ki bi zaslužil medaljo za zvestobo slovenski župniji in delu za utrjevanje narodne pripadnosti, je **Tone Osovnik**. Rojen slovenskim staršem v Clevelandu, ki so mu privzgojili ljubezen do naroda, je moral skozi hude preizkušnje, ki so ga zaznamovale za vedno. Kljub invalidnosti ne zamudi nobene priložnosti za obisk in delovanje v slovenski župniji in skupnosti. »Zame je cerkev vse,« pravi. »Zgubil sem vse, nimam svojih, imam pa tole narodno delo tukaj in tu delam naprej.«

Pri prosvetnih urah boste gospoda Toneta našli za mizo, kjer ponuja slovenske knjige. Tudi najnovejše. Najbrž *Družina* nima nikjer drugje v svetu tako zvestega prodajalca in poverjenika, kakor ga imam v njem. Z ljubeznivostjo, ki mu je lastna, ponuja vse, kar se najde na slovenskih knjižnih policah zanimivega za ameriškega Slovence.

Tone Osovnik je mož, ki ga je zaznamovalo delo v sredstvih obveščanja, saj je delal pri radiu Glas Amerika in še drugih radijskih postajah. Še vedno ostaja zvesti tudi dopisništvu pri *Ameriški domovini* in tako bralcem po vseh Združenih državah pripoveduje o dejavnostih naših ljudi v New Yorku. Mož vreden občudovanja!

Newyorški Slovenci so maloštevilni, a vztrajajo. Njihov trud se obrestuje v mlademu rodu. Da bi bilo še dolgo tako!

Družina, 12. feb. 1995

Novi grobovi

Amelia Kokal

Dne 10. februarja je v Gateway Health Center umrla 87 let stara Amelia Kokal, rojena Pagon v Cumberlandu, Wyoming, od koder je prišla v Cleveland l. 1932, žena Johna, sestra Lene Fatur in Stanleya (že pok.), zaposlena kot šivilja pri Richman Bros 16 let, vse do svoje upokojitve, članica SNPJ št. 147, Kluba upokojencev v Euclidu in podporna članica pevskega zbora Zarja. Družina bo hvaležna za darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119. Pogreb je bil v oskrbi Želetovega zavoda.

Frances M. Tomsic

Umrla je Frances M. Tomsic, rojena Kramarich, vdova po Edwardu, mati Jan Bobal, 2-krat stara mati, 1-krat prastara mati, sestra Ann Tomsic in Vivian Mismas. Pogreb bo danes, 16. feb., iz Fortunovega zavoda na 5316 Fleet Ave. v cerkev sv. Lovrenca in od tam na Kalvarijo.

Pauline Pungerchar

Dne 11. februarja je v Richmond Hts. bolnišnici umrla 73 let stara Pauline Pungerchar,

rojena Suhadolnik, žena Henryja, sestra Angele Costabile in Frances Vicic, članica ADZ št. 45. Pogreb je bil 14. februarja iz Dan Cosic pogrebnega zavoda na 28890 Chardon Rd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovsete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Leo M. Bruder

Umrl je Leo M. Bruder, vdovec po Millie, roj. Lauricha, oče Lee-ja in Barbare Shoudt, 1-krat stari oče, brat Marge Gallo, Josephine Gattroza ter že pok. Rose Oberstar in Stephie Gradijan. Pogreb je bil 15. februarja iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. na Kalvarije pokopališče.

Tony Pizmoht

Umrl je 82 let stari Tony Pizmoht, mož Donne, roj. Homovec, oče Anthonyja, Judith in Jamesa, 1-krat stari oče, brat Mary Zaller ter že pok. Jamesa in Louisa. Pogreb je bil 13. februarja iz Želetovega zavoda na E. 152 St. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na sv. Pavla pokopališča. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin cerkvi Marije Vnebovzete.

Cecilia Godnavec

Umrla je Cecilia Godnavec, rojena Kravcar, vdova po Johnu, mati Stanleya ter že pok. Frances Trnkus, 6-krat stara mati, 11-krat prastara mati, vsi bratje in sestre so že pok. Pogreb je bil 13. februarja iz Fortunovega zavoda na Fleet Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Viljema in pokopom na pokopališču Lake View. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Frank J. Modic

Umrl je 72 let stari Frank J. Modic, mož Ann, roj. Spruk, oče Pauline Polcar in Diane Young, 4-krat stari oče. Pogreb je bil 13. februarja iz Zak zavoda na St. Clair Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

William M. Tomc

Dne 8. februarja je na svojem domu na Cleveland Hts. nenadno preminul 78 let stari William M. Tomc, rojen v Clevelandu, mož Mary, roj. Modic, oče Jeromea, Richarda, Michaela, Barbare Kilker in Mary A. Cipriano, 9-krat stari oče, brat Helen Bruss, Josephine Tomc in že pok. Edwarda, veteran 2. svetovne vojne, kemik po poklicu in je vodil raziskovalni laboratorij pri podjetju Glidden Co. pred svojo upokojitvijo. Pogreb je bil 11. februarja s sv. mašo v cerkvi sv. Ane in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Richard C. Leskovec

Dne 7. februarja je za raskom v Cleveland Clinic bolnišnici umrl 66 let stari Richard C. Leskovec, rojen v Clevelandu, od l. 1979 živeč v Concord Township, mož Nancy, roj. Patmore, oče Cindy Burrier, Suzan Barry in Lisa Miller, 10-krat stari oče, brat Frances

Raplenovich, Ronald in Lawrence (pok.), mehanični inženir po stroki, lastoval in vodil Triton Tooling Co. v Willoughbyju od l. 1966 do 1994, član ADZ in KSKJ. Pogreb je bil 9. februarja.

KOLENDAR FEBRUAR

19. — **Slov. šola pri Sv. Vidu** priredi vsakoletno kosilo, v šolskem avditoriju. Serviranje od 11. dop. do 1.30 pop.

25. — **Dram. društvo LILJA** priredi Pustno zabavo v Slovenskem domu na Holmes Ave. Za ples igra orkester Staneta Mejača.

MAREC

5. — **DNIJ pri Sv. Vidu** priredi zajtrk v šolskem avditoriju. Serviranje od 8.30 zj. do 1. pop.

19. — **Misijonska Znamkarska Akcija** priredi kosilo v šolskem avditoriju pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

APRIL

1. — **Primorski klub** priredi »Primorski večer«, v SND na St. Clair Avenue.

9. — **Pevski zbor Jadran** ima koncert ob praznovanju 75-letnice v SDD na Waterloo Rd. Igra Johnny Vadnal orkester.

22. — **Tabor DSPB** prireja vsakoletni družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7h zv. Večerja in ples.

MAJ

6. — **Slov. šola pri Sv. Vidu** priredi materinsko proslavo, v šolskem avditoriju, ob 6.30 zv.

19. — **Slovenski dom za ostarele** ima letni občni zbor, v SDD na Waterloo Rd. Začetek ob 7.30 zv.

20. — **Pevski zbor Korotan** poda svoj koncert v farni dvorani sv. Vida. Po koncertu ples. Igra ansambel Staneta Mejača.

21. — **SKD Triglav, Milwaukee**, priredi materinski dan proslavo, na Triglavskem parku. Pričetek ob 2h pop.

28. — **DSPB** priredi spominsko sv. mašo ob 12h opoldne, pri Lurški Materi Božji na Chardon Rd.

29. — **SKD Triglav, Milwaukee**, priredi Spominski dan, na Triglavskem parku.

JUNIJ

4. — **Otvoritev Slovenske** pristave.

10. in 11. — **Tabor DSPB** priredi Spominsko proslavo pri Spominski kapelici na Slovenski pristavi, v spomin ob 50. obletnici pokola domobrancev, in za vse žrtve komunistične revolucije v Sloveniji.

25. — **SKD Triglav, Milwaukee**, priredi prvi piknik, na Triglavskem parku.

JULIJ

23. — **MZA Milwaukee** priredi misijonski piknik, na Triglavskem parku.

MARK PETRIC
Certified Master Technician



Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

IGNAC KRIŽMAN

Jaz in moja opustošena rojstna vas

Prišla je prva italijanska ofenziva, ki je pobila najprej Staneta in Vinka Križmana, ko sta kosila travo nekje na Kočevskem. Moške so Italijani zajeli in držali zastražene dva dni, nato so nas izpustili.

Približno dober teden pozneje je prišla italijanska vojska in pobrala sedem ali osem moških, ki so jih nekje nad Dobropoljem postrelili. Tako so padale prve žrtve, kar so komunisti opravičevali, da pač »Žrtve morajo biti!«

V Dobropoljah so se nato organizirali v učinkovitejšo in trajnejšo samoobrambno organizacijo vaških straž, ker so vedeli, da se bodo z odporom izpostavili še hujšim osvoboditeljskim represalijam. Zgled dopropoljskih mož in predvsem fantov, ki se niso obotavljali združiti svoje moči v močnejše samoobrambne skupine vaških straž, je nato pritegnil branilce v Strugah. Močne protikomunistične obrambne postojanke so nastale v Št. Jerneju na Dolenjskem in na Št. Joštu na Notranjskem. Sčasoma so se takšne vaške straže razširile po vsej Dolenjski.

Ker je bil prvenstveni namen osvoboditeljev pripravljati pot komunistični revoluciji in prevzemu oblasti za vsako ceno, so seveda takoj odkrili nevarnost. Osredotočili so se torej na pobijanje in razbijanje teh postojank fizično in politično, s psovki in lažnjivimi podtikanki, kar počno še danes, kljub neštetim dokazom, da je šlo zgolj za samoobrambo.

V Struge smo kmalu dobili italijansko vojsko. Ogradili in utrdili so vas Pri cerkev.

Ko je moj brat kot poštni upravnik v Strugah padel spomladi leta 1942 med bombardiranjem in je bila pošta časovno zaprta, so me pričeli nagovarjati, naj grem v pošto prakso v Dobropolje h gospe Francki Novak.

Odločil sem se in po nekaj mesecih prakse sem opravil izpite v Kočevju ter bil nastavljen na pošti Struge; stanoval sem v bloku.

Ko so osmega septembra 1943 Italijani kapitulirali, sem se z legionarji umaknil najprej v Dobropolje, od tam pa na Turjak. Poveljnik legije je bil sprva Tone Perne, ki pa ni bil po volji Italijanom; odpustili so ga in Stane Golob je postal poveljnik legije. Preden pa smo odšli na Turjak, se je pojavil Tone Perne, in Goloba so razorožili; Tone Perne je prevzel poveljstvo. Stane Golob je potem odšel v begunstvo; umrl je v Ziljski dolini.

Ko smo prišli na Turjak, je bila napravljena prva napaka z vprašanjem, kdo bo poveljnik legije. Predstavila se je skupina četnikov, ki so po mojem mnenju imeli vsaj nekaj borbene izvežbanosti. Ker se za

poveljstvo niso mogli zediniti, so četniki odšli z gradu na Zapotok, hribovje, zahodno od Turjaka.

Mi smo prišli na Turjak v nedeljo, 10. septembra. V ponedeljek smo imeli hude borbe v okolici Turjaka. S prijateljem Janezom sva med borbami naletela na mrtvega partizanskega častnika. Ker ga nisva pokončala midva, sem sklepal sprva, da ga je ubila iz gradu izstreljena mina. Vendar ni bilo videti nobene krvi. Ker

II. nadaljevanje

je bil izvrstno opremljen, sva mu odvzela brzostrelko, samokres, daljnogled in torbico za specialke. Ko pa sva mu vzela še denarnico z dokumenti, sva v denarnici našla tudi rožni venec s svetinjicami.

Kdo je bil ta neznanec? Vse kaže, da je moral biti eden tistih dobrih, ki so bili odveč svojim nadrejenim...

V ponedeljek zvečer smo se zaprli v grad. Pričela se je borba... A le z minometi. Nam je teh min kmalu zmanjkalo... V sredo so oklicali dve uri premirja, ker so pričeli doli v vasi pogajanja za predajo. Izbrali smo prekinitve sovražnosti, da smo prinesli iz vasi vode, ki nam jo je že primanjkovalo. Vem, da je bil pri pogajanjih tudi Tone Perne.

V sredo je prišel v grad neki Brajar. Imel je lovsko obleko; z njim je bilo še par študentov... Tako so se vsaj predstavili. Ko so mu pregledali nahrbtnik, so v njem našli vrv. Skoraj neverjetno je, da v tistem trenutku nihče ni pomislil, čemu bi mogla vrv služiti temu človeku?

V četrtek so nas pričeli obstrlejevati s topom; to se je nadaljevalo vse do nedelje. Za borbo niso bili izvežbaneni naši fantje, ne njih poveljniki. Najbolj usodna napaka je bila po mojem, da ni bilo nikjer v gradu stražarskih mest, ne stražarjev. Mi smo ležali po sobah, topovske krogle pa so razbijale in rušile grad.

Legionarji iz vzhodnega dela gradu so se od tam umaknili in ves vzhodni del gradu je ostal prazen. Razvidno je, da bi bili morali biti stražarji na svojih mestih. Ker pa jih ni bilo in je bil ves ta del gradu prazen, so partizani z lahkoto prišli v grad skozi odprtino, ki so jo napravile topovske krogle.

Zažgali so podstrešje in s strojnico obvladali grajsko dvorišče.

V celem tednu smo imeli v gradu le kakih petindvajset ranjencev. V soboto je bil na hodniku smrtno zadet Kadunc, Rekarjev France, ki je imel menda še največ borbene izvežbanosti in energije. Ranjen

je bil tudi Ludve Hren, komandir prve čete.

V nedeljo zjutraj je prišel v našo sobo ves obupan Malovrh; naši fantje pa so bili še kar pri korajži. Ko nas je opazil pri dobri volji, se je še sam nasmehnil. Iskal je prostovoljce, da zadrže partizane, ki so menda že v gradu. Iz naše sobe sva se javila midva s prijateljem Janezom; iz drugih sob se jih je javilo tudi še nekaj. Živo se spominjam mladega fanta iz naše vasi, Antona Rusa iz Podtabora, ki je prišel ves prepoten iz podstrešja.

Z Janezom sva šla po hodniku v prvem nadstropju do vzhodne strani, kjer je stal zavarovan naš mitraljezec. Pod njegovo zaščito sva se pomikala iz sobe v sobo proti porušenemu delu. Ko sva prišla v zadnjo sobo, sva obstala ob steni, kjer je bila prislonjena lestev na podstrešje.

Ko sva tam stala kakih deset minut, so se nenadoma pričeli spuščati partizani po lestvi. Zmetala sva ročne granate, da jih zadrživa. Ker pa zaradi dima in prahu ni bilo mogoče več dihati, sva se umaknila po hodniku nazaj.

Šla sva skozi veliko sobo, polno fantov, ki so zahtevali, da se predamo. Ker sem jim jaz nekaj ugovarjal, so me pričeli grdo gledati.

Janez mi reče: »Pojdiva iz gradu, saj vidiš, da se bodo predali.«

Šla sva skozi neko shrambo, kjer sva dobila konzervo češenj. Odprla sva jo in popila sok, da sva vsaj zadihala. Šla sva h glavnim vratom, jih odprla in šla na prosto pod grajsko lipo. Bil je okoli poldne in sonce je na nas vse prav toplo sijalo.

Ko sva tam stala nekaj trenutkov, naju prično partizani vabiti doli, pod grmovje, k njim... Fantje iz gradu pa: »Pojdiva nazaj!«

Janez mi reče: »Pa pojdiva nazaj... Meni vest ničesar ne očita.«

Ko pa sva skočila nazaj, je partizanski mitraljezec oddal na naju cel rafal, tako, da naju je omet zidu kar vrgel za nek podpornik balkona.

Čez nekaj minut se je pričela predaja... Tudi midva sva se jim pridružila...

Pričelo se je za nas vse šesttedensko čakanje smrti, stradanja in poniževanja vseh

Krekova banka je le slovenska

Ljubljana — Krekova banka, d.d., je bila registrirana šele aprila leta 1993, že maja istega leta je pričela poslovati. Za začetek v dveh enotah, Mariboru in Ljubljani, konec leta 1993 pa še v enoti v Zrečah.

Kot pravi direktor banke, dipl. oec. Anton Guzej, so bili začetki težki. Najteže je bilo z ustreznimi delavci. Teh, razen v Ljubljani, ni bilo mogoče najti. Zdaj so ti porodni krči mimo, in direktor s ponosom pove, da se uvrščajo med srednje velike slovenske banke (teh je v Sloveniji 34) in so tako med 14. in 18. mestom.

Banka, ki ima svoj sedež v Mariboru na Slomškovem trgu 18, je za začetek poslovanja najprej razpisala prvo emisijo delnic v nominalni vrednosti 10 milijonov mark. Ta je takoj pošla in razpisali so še drugo emisijo, v enako visokem znesku, in tudi to takoj prodali. To kaže na izredno zaupanje prebivalcev in tudi pravnih oseb v to banko.

Ker pa je država sprejela zakon, po katerem je morala imeti do 30. septembra 1994 vsaka banka 30 milijonov mark jamstvenega kapitala, so razpisali še tretjo emisijo delnic. V njej je bilo 60.000 delnic v nominalni vrednosti 16 milijonov mark. Mejo, 30 milijonov mark jamstvenega kapitala, so seveda brez truda dosegli, delnic je zdaj ostalo le še za zamudnike. Za nove delničarje so jih prodajali le do 28. decembra 1994, za stare delničarje pa je bil rok nekoliko daljši in to do 12. januarja

vrst. Vsak dan so hodili razni partizanski ogledniki, nas zmerjali in odbirali za smrt.

V eni sami noči, 23. oktobra 1943, so odpeljali stodvajset v Jelendol, kjer so jih pobili. Med temi je bil tudi moj brat Vinko in še štirje prijatelji iz vasi. Ubija sta bila tedaj tudi še dva mlada fanta, Strnad Franc in Jože Kastelic. Mi, domobranci, smo jih odkopali čez kakih sedem mesecev, jih prepeljali v Ribnico in jih pokopali v Hrovači.

Ker je prihajala z Dolenjske že nemška ofenziva, so nam nekega jutra nenadoma dali malo boljše fiziološko juho ter nas odgnali peš preko Sv. Gregorja v Lašče. Pri Sv. Gregorju so bili ljudje zelo dobri in usmiljeni do nas; nosili so nam kruha in kar so pač imeli.

(se nadaljuje)

Bralci

**Ameriške Domovine:
Priporočajte naš list!**

DOM LIPA — OBČNI ZBOR

TORONTO, Ont. — Dom Lipa (Slovenian Linden Foundation) vabi rojake na letni občni zbor, ki bo v prostorih Doma Lipa na 52 Neilson Drive, Etobicoke, v nedeljo, dne 26. februarja 1995, ob 2. uri popoldne.

Za odbor: **Franc Cerar**

1995.

Ker jim gre tako rekoč vse kot po maslu, so se odločili, da bodo razpisali še četrto emisijo delnic in skušali kar najhitreje doseči zaželeni cilj — 60 milijonov nemških mark jamstvenega kapitala.

Širijo mrežo poslovalnic

Anton Guzej s poudarkom pove, da želijo na vsak način ostati samostojna banka in izključno slovenska. Torej ne nameravajo prodajati delnic nikomur drugemu kot Slovencem doma in po svetu. Tujcem torej v tej banki ne bodo prodajali lastninskih deležev.

Zato tudi vlagajo denar v slovensko gospodarstvo, za zdaj predvsem v Mariboru in Ljubljani. Kam, v katera podjetja, seveda direktor ne more povedati, ker je to poslovna skrivnost, ampak takoj doda, da si delijo slabo in dobro z drugimi bankami, kar naj bi pomenilo, da imajo tako dobre kot slabe komitente, takšne pač, kot je slovensko gospodarstvo.

Njihova usmeritev je, čim hitreje širiti svojo mrežo, da bodo na voljo čim večjemu številu prebivalcev Slovenije. Zato bodo razširili svoje poslovanje še v Novo Gorico in Koper ter v Novo mesto, Celje in Šoštanj.

Za takšno širitev se odločajo zato, ker želijo biti blizu prebivalstvu. Ogromno denarja namreč namenjajo vsak mesec za potrošniška posojila. Vsak mesec ga v obliki kreditov razdelijo najmanj 3 milijone mark, rok vračanja pa je do štiri leta. Z obrestmi po besedah direktorja ne pretiravajo, so pač takšne, kot jih imajo druge banke. Trudijo pa se, da bi čim prej prišli na obrestno mero od 10 do 13 odstotkov in bili tako še bolj privlačni za ljudi.

Velika donosnost delnic

Za zdaj imajo v banki zaposlenih 60 delavcev, kmalu jih bo več, saj bodo odpirali nove enote in bodo potrebovali nove ljudi. Krekova banka pa ima doslej tudi 4500 delničarjev, kar pomeni, da so delnice zelo razpršene in tudi to med drugim kaže na veliko zaupanje prebivalstva v to banko.

Kako tudi ne bi ljudje zaupali banki, ki je delnice prodajala v začetku po 200 mark ali 14.000 tolarjev, danes pa je vrednost delnice 275 mark ali 22.400 tolarjev. To pomeni veliko donosnost. Tisti, ki imajo devize in z njimi kupijo delnice, dobijo tako za svoj denar približno 12-odstotne obresti, za razliko za štiri-do petodstotne, če varčujejo v devizah.

Seveda so se lotili tudi zbiranja certifikatov, in kot Guzej ponosno pove, so bili med zadnjimi, ki so jih začeli zbirati, a so prvi sklad prvi napolnili. Zbirajo pa certifikate že v drugi sklad. Doslej so z njimi že kupili nekaj dobrih firm in tudi od teh naložb si lahko ljudje obetajo primeren dobiček.

Vasja Venturini

Naša Slovenija, dec./jan. 1994/1995

Misijonska srečanja in pomenki

1070. Da bomo na tekočem.

Marijina kongregacija slovenskih bogoslovcev in duhovnikov je izdala koncem leta 1994 knjigo dominikanke sv. Katarine Sienske »Pogovor o božji Previdnosti«. Vsakdo, ki želi globlje razumeti in ceniti to dobitno božjo skrb za ustvarjeni svet in posebej za nas ljudi, bo z veseljem vzel knjigo v roke in o njeni vsebini počasi razmišljal. Na 280 straneh govori in odgovarja na štiri prošnje duše: O usmiljenju za prosilko; za celotni svet; za sv. Cerkev, in o usmiljeni božji Previdnosti.

Meni je dva izvoda poslal tajnik Kongregacije, bogoslovec Janez Avsenik, in sem en izvod takoj poslal njegovi dobitnici, dolgoletni pionirki v MZA in predani delavki za ohranjanje slovenskega jezika in krščanskih tradicij v Kaliforniji, upokojeni učiteljici gdč. Angeli Gospodarič.

Knjigo lahko vsak naroči na naslovu ljubljanskega bogoslovja: Dolničarjeva ulica 4, 61000 Ljubljana, Slovenija, Europe. Tajnik Janez Avsenik jo bo rad poslal in priložil ceno. Meni je niso dali.

Misijonarka s. dr. Anica

Starman, ki je lani študirala v Franciji, se je vrnila spet v svoj bivši misijon, med sester na Slonokoščeno Obalo.

Salezijanec Danilo Lisjak, ki se ne more vrniti v Ruando,

bo v Hamiltonu pri sobratih na slovenski župniji sv. Gregorija študiral angleščino in nato odšel na novo postojanko k sobratom v Papuo-Novo Gvinejo. V Ruandi prežijo na njegovo glavo, kot so pred 50 leti na nas vse v begunstvu, slovenski tovariši komunistične internacionale.

Iz Rakovnika se zahvaljuje A. Majcen za dar za gimnazijo v Želimplju in med drugim piše: »Obiskal me je tehnik Iskre, fajn fant dr. Ocvirk, ki je prodajal razne visoke napetosti v Saigonu in obiskal moje in Vaše salezijance, ki imajo veliko poklicev. Predstojnik piše, da je potreben noviciat za 20 novincev na leto, nov bogoslovski študentat in seveda tudi inšpektoriatno hišo s teologatom. V Dalatu je 22 filozofov. Aspirantov iz univerze in srednje šole je veliko.

Kar je dr. O. videl, slišal ali fotografiral, mi je dalo, da se Bogu in sv. Bosku, ki po mojem vse delo vodi, zahvalim.

Veselo me je iznenadilo pismo novega vietnamskega kardinala, Pavla Tunga, ki se me spominja, ko sem leta 1952 začel deško sirotišče v Hanoju. Upamo, da bomo lahko po 40 letih odprli novo sirotišče. Bilo je pred 40 leti, ko sem s 5 letali odpeljal sirote na jug, ko sem zapuščal Hanoj. Imam tudi kaseto šole v Kunmingu, kjer

ste Vi pri nas študiral kitajščino.

V soboto me je presenetila Sonja Ferjanova in mi prinesla Vaše pozdrave in ček za gimnazijo v Želimplju, ki je bil izročen ravnatelju Jožetu Dobravcu. Pomoč potrebujejo za prenavljanje in plačevanje delov.

Sošolec o. Jože Cukale se iz Bangladeša zahvaljuje za pomoč MZA in prilaga lepe misli o svojem delu. Obljubljaja poslati še kako pesem, če ga bo kaj kmalu spet »pegaz brncil«, kar se v teh letih zlepa več ne zgodi.

Lazarist Ivan Štanta s Madagaskarja se tudi, kot vrsta drugih, zahvaljuje za MZA pomoč in pošilja na 85 straneh v lični knjigi izdane svoje pesmi v italijanščini, naslovljene »Lucciole Autunnali« (Poesie). On deluje v italijanski škofiji lazaristov, je rojen v Tridentinski Benečiji in je študiral v Turinu. Pred več leti sem v MSIP objavil njegovo slovensko pesem, a piše lažje italijanski, ker leta sam deluje med Malgaši, ob svojih italijanskih sobratih.

Skupnost Loyolk se v Sloveniji zelo lepo razvija in raste. Ker ima med MZA sodelavkami več zvestih občudovalk, bom o njih in njihovem delu napisal kmalu v MSIP malo več in objavil novejši foto, s kopico nasmejanih mladenk, povečini iste starosti. Kot dobrodošli sončni žarki so, če gledamo v današnji svet kar mnogih mlajših, ki živijo tjavendan, brez kakih idealov.

Žalostna se je oglasila iz Južne Afrike s. Theresa Benigne Šteh in omenila, da je bil tisočdolarski ček zanjo in njeno bolno sestro Alojzijo iz pisma ukraden. Takoj smo ustavili njegovo izplačilo in g. Knez je na banki dobil takoj novi ček kot duplikat. Tega smo ji že tokrat priporočeno poslali na njen naslov v Keimoes.

Ukradenega čeka za 6 bogoslovskih vzdrževalnin v semenišče Ggabo, Kampala, Uganda, za \$1800, a po nad enim letom, ko je bil ukraden iz priporočenega pisma, še nismo mogli nadomestiti in banke postopka še niso zaključile. S. Štehoa trdi, da se v vseh letih njim ni zgodilo, da bi bil kak ček na pošti v J. Afriki ukraden.

Vatikan je nedavno za Ruando odločil, da trije preostali škofje v državi, ki so še živi,

prevzamejo vsa področja hierarhije v državi, ki so bila izpraznjena zaradi umora treh škofov, enega nadškofa in enega škofa, ki ga pogrešajo in je verjetno mrtev. Med še živimi je tudi škof iz Butare, Gahamanyi, s katerim imamo leta stike ob vzdrževanju njegovih teologov.

Iz Kigalija, glavnega mesta Ruande, se je z lepim pismom oglašil diakon Innocent Gakwaja, ki ga vzdržuje lazarist g. Tone Zrnec v Torontu. Piše, da so mu lani v groznem pobijanju umorili očeta, mater, brate in več sester in da so mu ostale žive samo tri sestre. On da se pripravlja letos na mašniško posvečenje z velikim pričakovanjem.

Iz sosednje države Burundi pa se je pred nekaj meseci oglašil Jean-Baptiste Gahamanyi, ki ga vzdržujeta Franc in Cecilija Kosar iz Toronta. Vsi pišejo francoska pisma, ker znajo francoski. Molimo za to preizkušeno deželo, kjer že zopet delujejo, kot nam pišejo, usmiljenke Bogdana Kavčič in Anka Burger, medtem ko se za pomoč iz Zaira zahvaljuje s. Vida Gerkman, ki je bila preje s prvima dvema in s. Vesno Hiti, o kateri še nimamo sporočila. Ko se spominjamo 50 let našega begunstva, molimo zanje!

Rev. Charles Wolbang CM
St. Joseph's Seminary
65 Mapleton Rd., PO Box 807
Plainsboro, NJ 08536-0807

MALI OGLASI

— FOR RENT —

Mtn. Chalet in Slovenia, 20 mins. from Ljubljana. Sleeps 10. Avail. on weekly basis.
Call (410) 326-1988 (6-9)

Will Buy

Old Button Accordion, 3 row or more, in any size or any shape. Call (216) 531-7864. (5-8)

Monitor Wanted

Responsible person for senior residence building for 5 working days. Please call Florence at 383-1459. (x)

Naša fax številka je:
216/361-4088
in je stalno vključena

Vladimir M. Rus

Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

MALI OGLASI

SKRL Die Casting Inc. has full-time entry level positions available in the foundry on all three shifts. EXCELLENT BENEFITS. Starting rate \$7.00/hour or more, depending on work experience.

Contact: Ed, Mon. thru Sat. 6 a.m. - 12 p.m. at 946-7200
Located next to Rte 2 in Eastlake - 34580 Lakeland Blvd. (7-10)

MAIDS

VACUUM MEN

1st and 2nd Shifts

NIGHT CLEANERS

3rd Shift

Asst. Housekeeping Manager
(Call For Appointment)
449-0700

Full and Part Time Positions

Day/Evening/Weekends

Own Transportation

Apply in Person

11 a.m. — 5 p.m. Mon-Sat.

EXECUTIVE CATERERS

6111 Landerhaven Dr.

(Off Lander Road)

Mayfield Heights (7-8)

OPEN SUNDAY, 1 to 5

280 E. 260 Street

Euclid Brick Bungalow

3 bedrooms, 1 bath, 2-car detached garage, newer windows
Excellent condition, near Lake Shore Blvd. Price \$79,900.
Call 732-9248. (7-8)

Customer Service Reps/ Part-Time

If you are enthusiastic, outgoing, and interested in positively impacting our customers, we want to hear from you! We offer competitive salaries and cross-training. Prior retail experience is a plus, but *not* necessary. Interested candidates with excellent communication, cash-handling, and math skills who are ready for a challenging part-time position should apply at our 789 E. 185th St. branch
Home Federal Savings Bank
EOE, M/F/V/D

GREAT BUY

Two beds (twin) can be taken apart. One with mattress. Desk with two drawers and chair. Ideal for students. Reasonable. Call 333-0433. (4-7)

Dr. Zenon A. Klos
531-7700
Emergencies

**E. 185th
AREA**

Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Servcies)

300,000

DOBITNIKOV
DNEVNO



Sodelujte pri dobitkih

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!